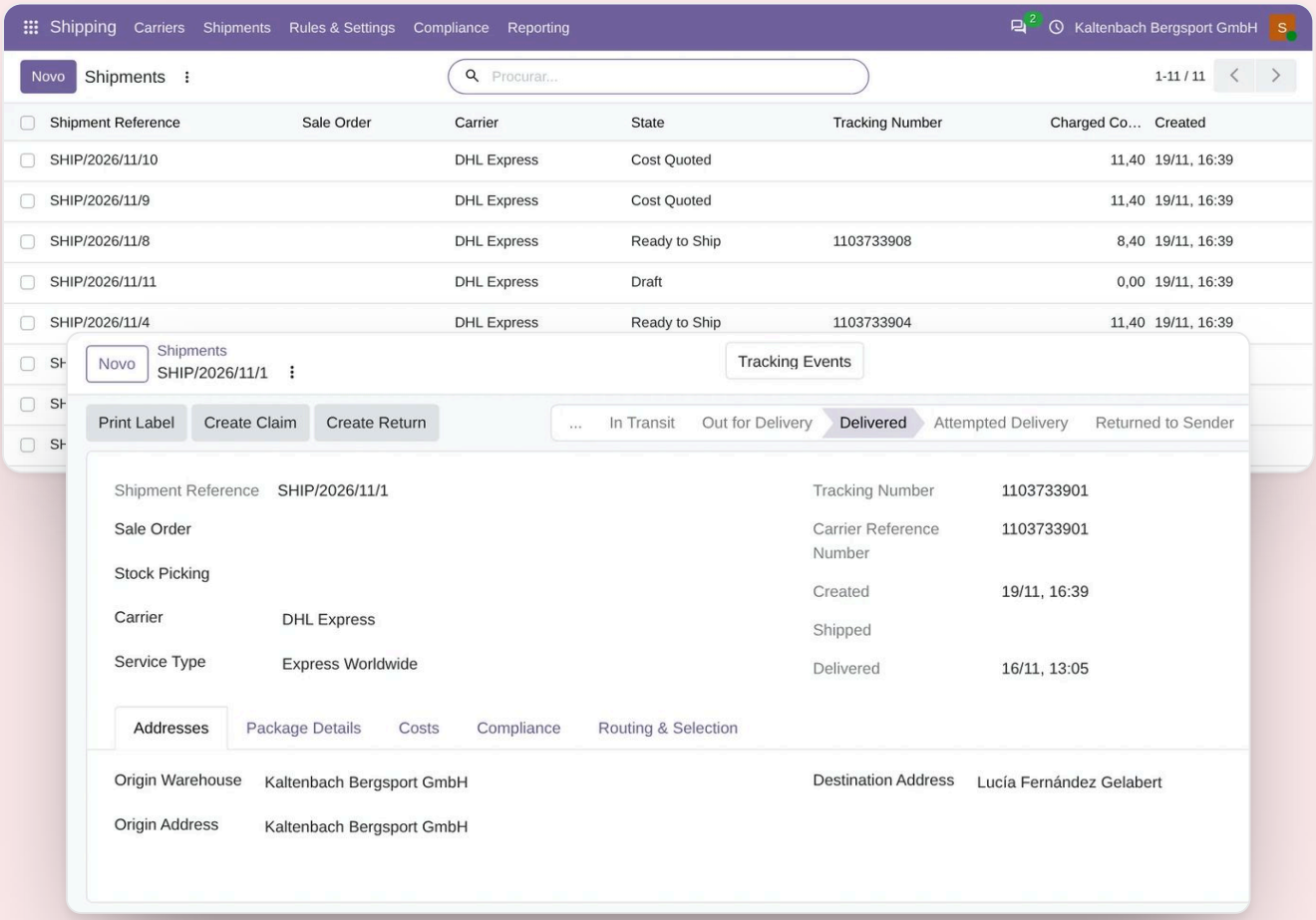
GUIA DO CONECTOR · TRANSPORTE E ENVIOS

DHL Express para Odoo

Envios DHL Express a partir da sua própria app de Odoo: preço da sua conta, etiqueta e seguimento de hora a hora.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 dias de teste, sem cartão | Edição de 19-11-2026



Captura real do Odoo 20. A lista de envios com os respetivos estados e o detalhe de um envio entregue, com o separador de dados e os botões do cabeçalho.

Índice

À direita, a página onde começa cada capítulo. Os nomes dos menus e botões são os do Odoo em português. Os menus e os botões do próprio módulo estão em inglês: o módulo ainda não está traduzido para português.

1	Para quem é e o que resolve	3
2	O conector em números	4
3	Onde o vê no seu Odoo	5
4	O que precisa antes de começar	6
5	O teste do FlexigoTech Cloud	6
6	Ligar a sua ligação passo a passo	8
7	Transportadoras e tipos de serviço: que produto da DHL Express leva cada envio	10
8	Do envio no Odoo à etiqueta da DHL Express	13
9	O seguimento da DHL Express no Odoo	18
10	Alfândega e mercadoria perigosa	20
11	Regras de envio e regras de preço	24
12	Devoluções e reclamações	27
13	O que a transportadora lhe fatura face ao que o Odoo indica	30
14	Intrastat e pedidos RGPD	33
15	Os dados que vão e vêm	35
16	O que acontece sozinho	36
17	As opções da ligação e como vêm	36
18	Segurança e dados pessoais	38
19	Várias ligações e várias empresas	39
20	Se algo falhar	39
21	Outras formas de o fazer	40
22	Planos e preço	41
23	Perguntas frequentes	42
24	Glossário	44
25	Lista de verificação e contacto	46

Este guia descreve a versão 20.0.1.2.3 do módulo (ramo 20.0 do Odoo, commit a7fd9bba1). Tudo o que conta sai do código publicado, da documentação oficial da plataforma ou de capturas reais.

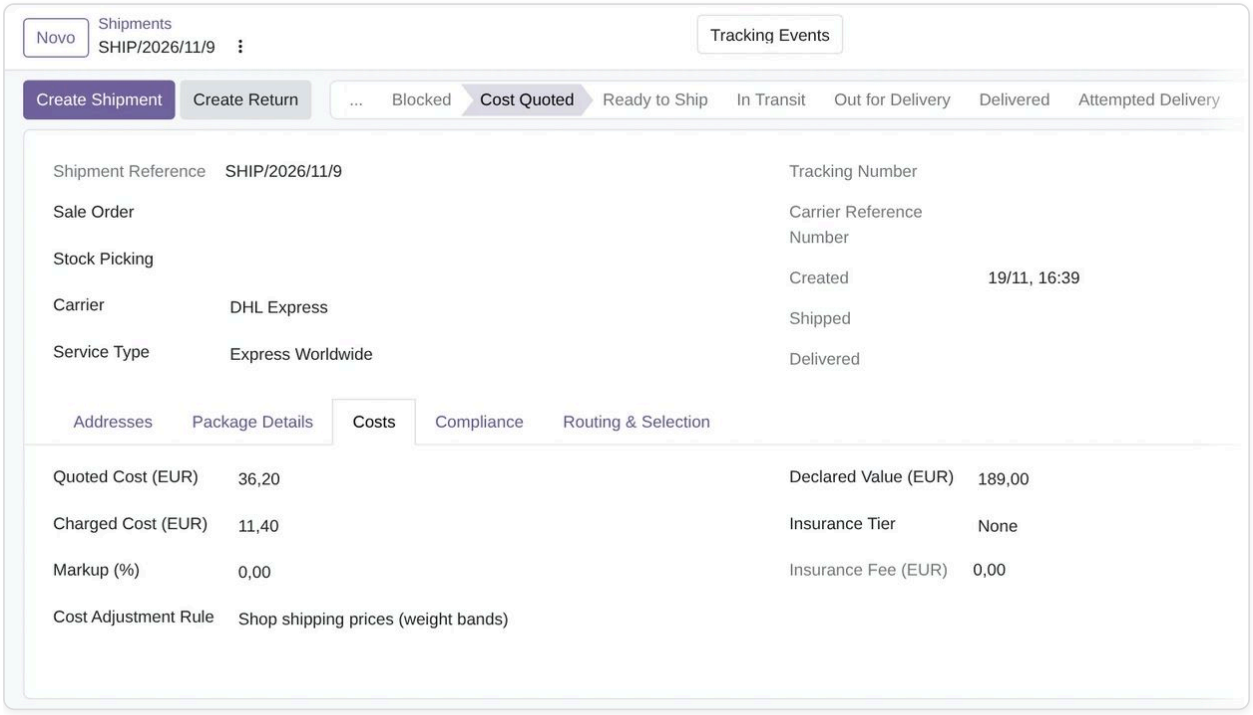
As capturas são de uma base de dados Odoo 20 de testes, com uma empresa e dados inventados e sem ligação real a DHL Express. O módulo também existe para o Odoo 17, 18 e 19.

1 Para quem é e o que resolve

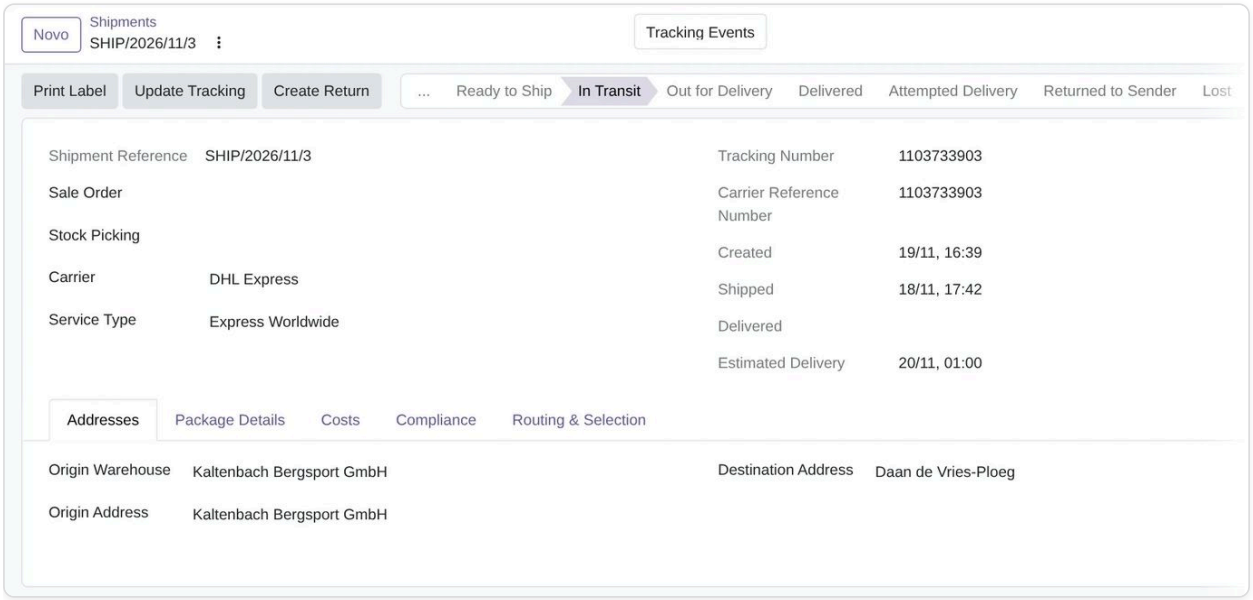
> O conector precisa da subscrição do FlexigoTech Cloud, com 14 dias de teste sem cartão. Sem o teste ou a subscrição, não comunica com a DHL Express.

Sem conector, alguém entra no MyDHL+, o site da DHL Express, para pedir o preço, criar o envio, imprimir a etiqueta e ver como vai o pacote. Depois regista o número de rastreio no Odoo e, no fim do mês, compara à mão a fatura da DHL com o que o Odoo tinha previsto.

Com o conector, cada envio fica no Odoo: tem a sua cotação, a sua etiqueta, os seus eventos de rastreio e o seu custo. O FlexigoTech Cloud guarda cifrada a sua chave do MyDHL Express e envia à DHL os pedidos de tarifa, etiqueta e rastreio.



- **Captura real do Odoo 20.** Um envio com o estado **Cost Quoted** e o botão **Create Shipment** no cabeçalho.



- **Captura real do Odoo 20.** Um envio em trânsito com os botões **Print Label**, **Update Tracking** e **Create Return**.

O que muda no dia a dia

- A tarifa da DHL Express é cotada a partir do Odoo e fica guardada no envio.
- A etiqueta é impressa a partir do envio com **Print Label**; com **Bulk Print Labels** imprimem-se várias de uma só vez.
- O rastreio atualiza-se sozinho de hora a hora com a tarefa **Update Shipment Tracking**, e cada aviso fica em **Tracking Events**.
- As devoluções criam-se com **Create Return** a partir do envio original.
- Todos os meses, a tarefa **Reconcile Shipping Costs** cria a conciliação do mês anterior: regista o total da fatura da DHL e o Odoo compara-o com o que cobrou.

O que não faz

- Não inclui suporte para módulos que não são da FlexigoTech nem personalização à medida.
- Não importa os envios anteriores à sua instalação.
- Não migra a sua instalação (os seus dados e as suas personalizações) para outra versão do Odoo: essa migração orça-se à parte.
- Não pede a recolha à DHL Express, não cancela na DHL um envio já reservado e não entra nas encomendas de venda nem nas guias de remessa do Odoo: os envios levam-se na sua própria aplicação.
- O conector foi testado com um simulador da API MyDHL 3.3.4 feito com a especificação da DHL, sem conta de testes do MyDHL: não se chamou a DHL.
- Os menus, ecrãs e mensagens aparecem em inglês em todos os idiomas.

GUIA DO CONECTOR · DHL EXPRESS

2 O conector em números

4
versões do Odoo (17, 18, 19 e 20)

3
tarefas agendadas, ativas ao instalar

134
testes automáticos no Odoo 20

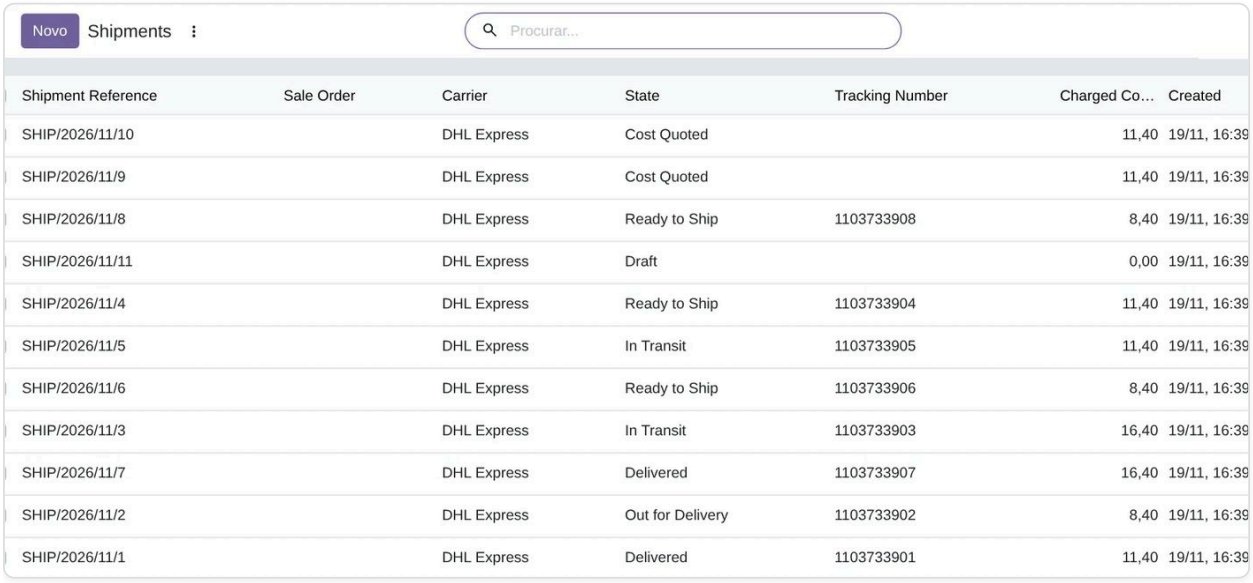
6.803
linhas de código no Odoo 20

3 ou 10
contas por conector, com Standard ou com Pro

14
dias de teste sem cartão

O conector precisa de Vendas, Inventário, Website e Conversas do Odoo, todas da Community, e do módulo do FlexigoTech Cloud: funciona na Community e na Enterprise. Os testes foram feitos com um simulador local da API MyDHL, sem chamar a DHL.

3 Onde o vê no seu Odoo



Shipment Reference	Sale Order	Carrier	State	Tracking Number	Charged Co…	Created
SHIP/2026/11/10		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/9		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/8		DHL Express	Ready to Ship	1103733908	8,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/11		DHL Express	Draft		0,00	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/4		DHL Express	Ready to Ship	1103733904	11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/5		DHL Express	In Transit	1103733905	11,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/6		DHL Express	Ready to Ship	1103733906	8,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/3		DHL Express	In Transit	1103733903	16,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/7		DHL Express	Delivered	1103733907	16,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/2		DHL Express	Out for Delivery	1103733902	8,40	19/11, 16:39
SHIP/2026/11/1		DHL Express	Delivered	1103733901	11,40	19/11, 16:39

- **Captura real do Odoo 20.** A lista **Shipments** com as referências, as transportadoras e os estados dos envios.

Shipping › Carriers	**Carrier Connections** (cada ligação à DHL Express), **Carriers** e **Service Types**.
Shipping › Shipments	**All Shipments** e **Tracking Events**, os avisos de rastreio de cada envio.
Shipping › Rules & Settings	**Routing Rules**, que escolhem o serviço, e **Cost Adjustment Rules**, que ajustam o custo que cobra.
Shipping › Compliance	**Hazmat Categories**, **Claims**, **GDPR Requests** e **Intrastat Export**.
Shipping › Reporting	**Cost Reconciliation**, **SLO Tracking** e **Record Carrier Invoice**.

Fora da sua aplicação, o conector só acrescenta à ficha do contacto o separador **Customs Information**, com os seus dados aduaneiros. Não entra nas encomendas de venda nem nas guias de remessa: os envios criam-se em **Shipping › Shipments › All Shipments**. Os seus clientes com acesso ao portal do Odoo veem os seus envios no endereço /my/shipments, com o detalhe de cada um. Os botões **Print Label**, **Update Tracking** e **Create Return** estão no cabeçalho do envio.

4 O que precisa antes de começar

- Uma conta na DHL Express com acesso ao MyDHL: precisa do número de conta DHL Express, da API key e do segredo da API do MyDHL.
- Saber em que ambiente vai trabalhar: **Production** ou **Test (MyDHL sandbox)**. Escolhe-se ao preparar cada ligação.
- Odoo 17, 18, 19 ou 20, no Odoo.sh ou no seu próprio servidor. O Odoo Online não serve, porque não deixa instalar módulos de terceiros.
- Um utilizador administrador: só um administrador pode aceitar o consentimento e colocar o segredo do MyDHL.
- A subscrição do FlexigoTech Cloud ou o seu teste gratuito. Cada chamada à DHL Express sai pelo FlexigoTech Cloud, e sem teste nem subscrição o conector não envia nada.

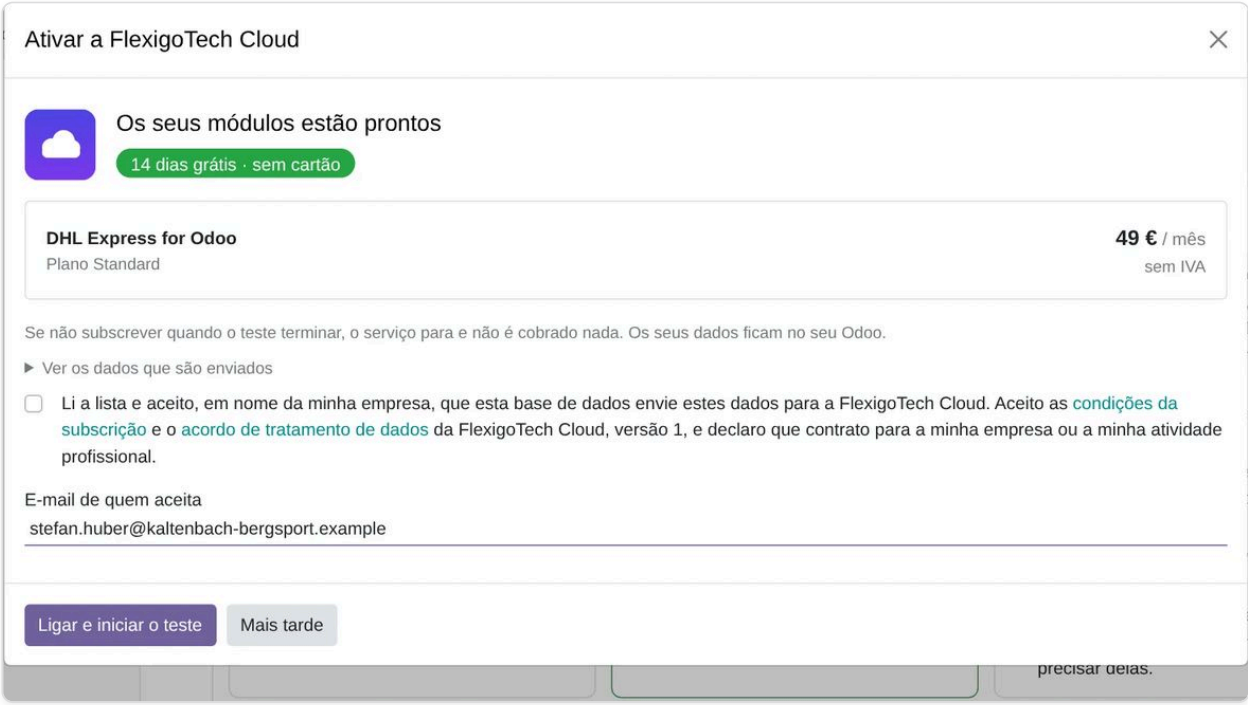
> O conector não cria nem altera nada na sua conta da DHL Express: não abre a conta, não gera por si a API key nem o segredo do MyDHL, e não ativa serviços na DHL Express. Só funciona com a DHL Express: FedEx, UPS e USPS aparecem na lista de **Carrier Type**, mas não enviam nada.

Instala-se como qualquer módulo de terceiros do Odoo, no Odoo.sh ou no seu servidor. O Odoo instala ao mesmo tempo `flexigotech_cloud`, a ligação ao FlexigoTech Cloud, e as aplicações de que depende: Vendas, Inventário e Website.

5 O teste do FlexigoTech Cloud

1. **Clique em Ativar na barra superior**

   Aparece assim que instala o módulo. Abre a janela **Ativar a FlexigoTech Cloud**, com o plano Standard e os respetivos 14 dias grátis, sem cartão.



- **Captura real do Odoo 20.** A janela de ativação: leia a lista de dados, marque a caixa e coloque o seu e-mail.

2 **Aceite e coloque o seu e-mail**

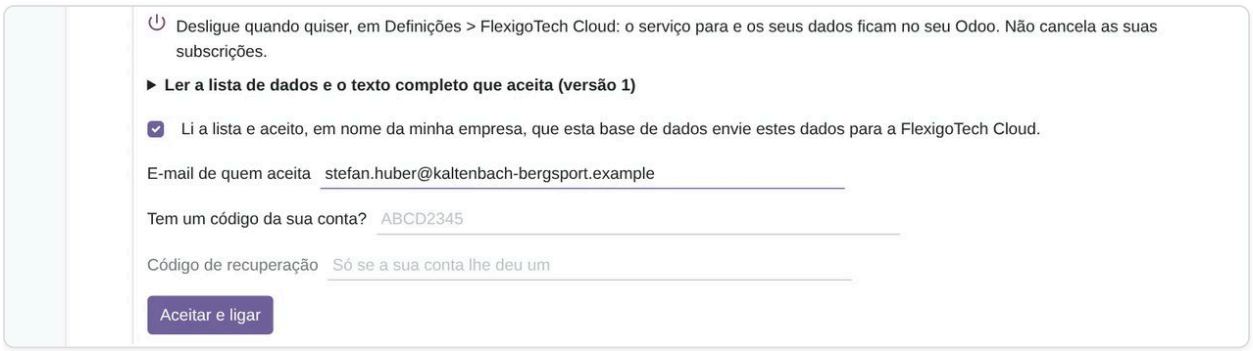
Assinale «Li a lista e aceito, em nome da minha empresa…» (inclui as condições da subscrição e o contrato de subcontratação do tratamento de dados) e escreva o **E-mail de quem aceita**.

3 **Clique em Ligar e iniciar o teste**

O Odoo regista a base de dados na FlexigoTech Cloud e começa o teste do módulo. Se deixar para depois, **Mais tarde** fecha a janela.

O mesmo, a partir das Definições

Em **Definições › FlexigoTech Cloud** encontra a lista completa do que a base de dados envia. Assinale a caixa, indique o e-mail e clique em **Aceitar e ligar**. Se já tem conta em app.flexigotech.com, o campo **Tem um código da sua conta?** associa a base de dados a essa conta (o código é válido durante 10 minutos).



- **Captura real do Odoo 20.** Definições › FlexigoTech Cloud, antes de ligar: a caixa assinalada, o e-mail e **Aceitar e ligar**.

Com a base de dados ligada, o bloco **Módulos** mostra cada módulo com o seu estado: **Em teste** e a data em que termina, **Subscrito**, etc. Daí escolhe-se o plano (Standard ou Pro, mensal ou anual) e clica-se em **Subscrever**: o pagamento faz-se na página da Stripe, fora do Odoo.



- **Captura real do Odoo 20.** Definições › FlexigoTech Cloud com a base ligada e o conector em teste.

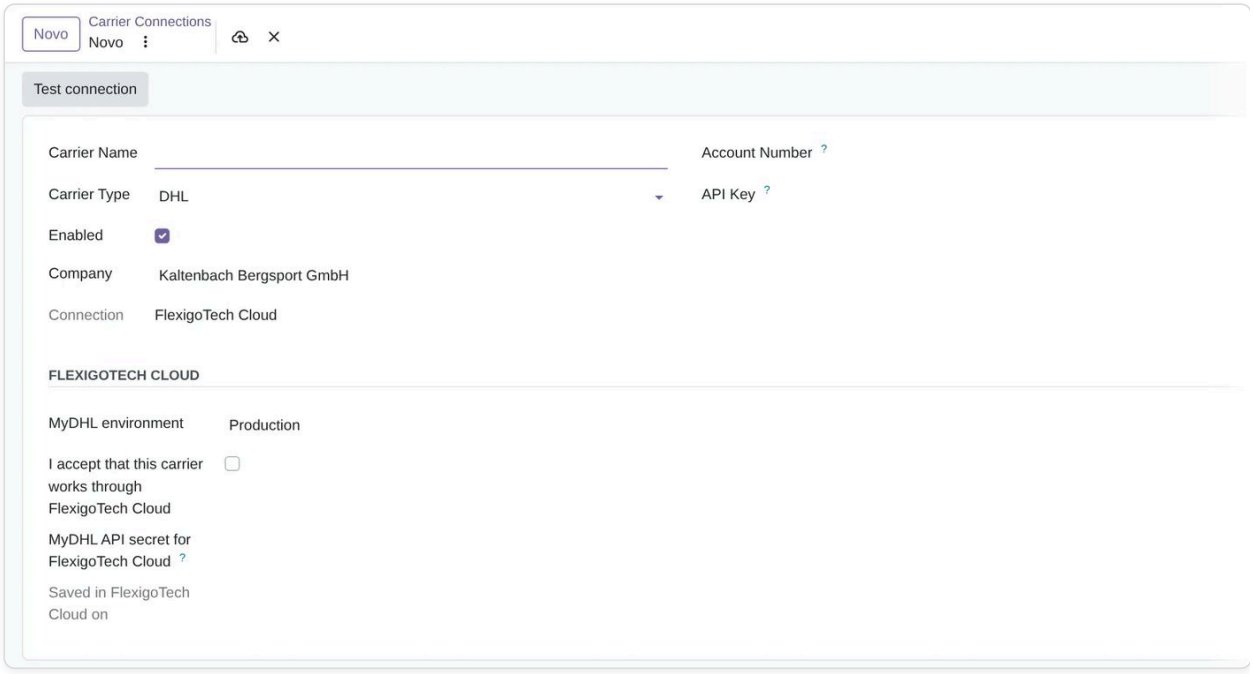
Preços sem IVA. Se no fim do teste não subscrever, o serviço para e não é cobrado nada; os seus dados ficam no seu Odoo. **Verificar agora** pede a autorização de imediato (caso contrário, o módulo renova-a sozinho de 6 em 6 horas).

> Numa cópia neutralizada (staging) ou numa base de dados com dados de demonstração não é possível iniciar um teste: as Definições indicam-no com «Esta base de dados é uma cópia neutralizada ou tem dados de demonstração, por isso aqui não se podem iniciar testes.»

6 Ligar a sua ligação passo a passo

1 Abra o menu de ligações

Aceda a **Shipping › Carriers › Carrier Connections** e clique em **Novo**. A nova ligação já traz **DHL** selecionado em **Carrier Type**.



- **Captura real do Odoo 20.** A ligação nova, com **Carrier Name**, **Carrier Type** e o grupo **FlexigoTech Cloud**.

2 Preencha os dados da ligação

Escreva o **Carrier Name** e confirme a **Company**. Deixe a caixa **Enabled** ativada se quiser usá-la.

3 Coloque as credenciais

Escreva o número de conta da DHL Express em **Account Number** e a chave do MyDHL em **API Key**. Se não puser a **API Key** numa ligação ativa, o Odoo dá o erro «API Key is required for enabled carrier '...'».

4 Escolha o ambiente

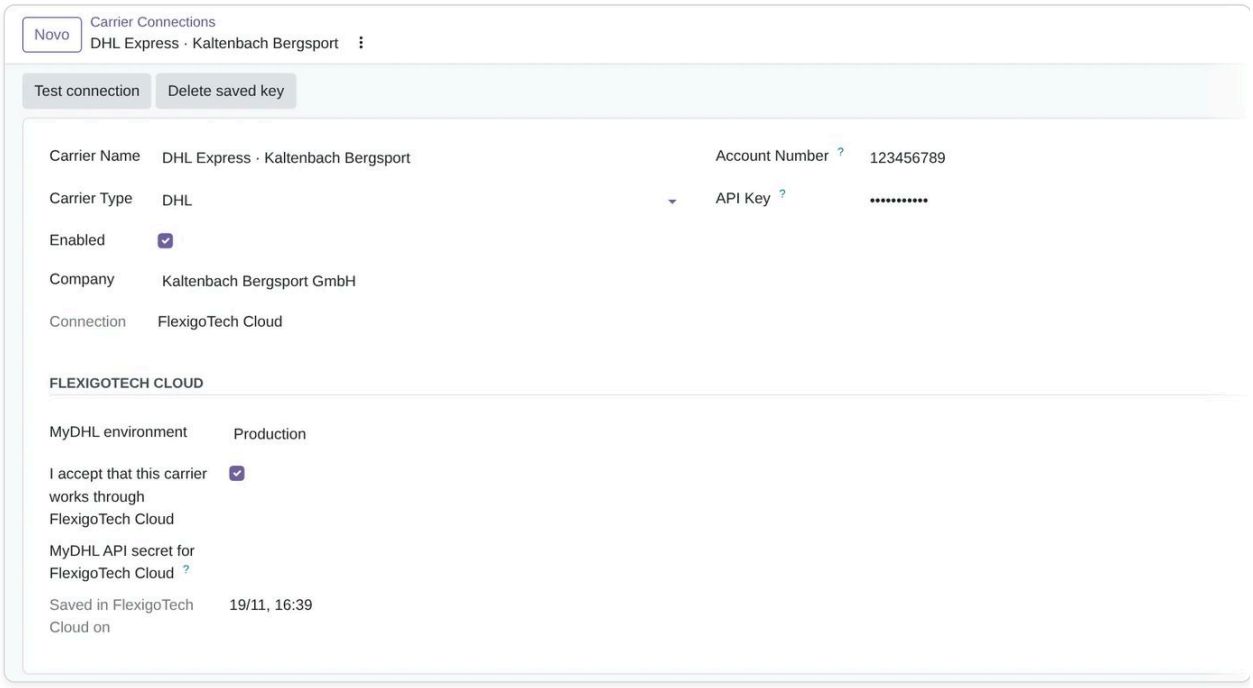
Em **MyDHL environment** escolha **Production** ou **Test (MyDHL sandbox)**. Tem de coincidir com o ambiente das suas credenciais.

5 Aceite o consentimento e coloque o segredo

Marque **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud** e escreva o segredo em **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud**. Guarde a ligação.

6 Veja o resultado

O segredo viaja uma vez, cifrado, para o FlexigoTech Cloud com a API key, e o Odoo não o guarda. Em **Saved in FlexigoTech Cloud on** aparece a data e hora em que ficou guardado.



- **Captura real do Odoo 20.** A ligação já ligada, com **Saved in FlexigoTech Cloud on** e o botão **Delete saved key**.

7 Teste a ligação

Clique em **Test connection**. Não chama a DHL Express: mostra o que o FlexigoTech Cloud tem guardado dessa ligação, sem a chave.

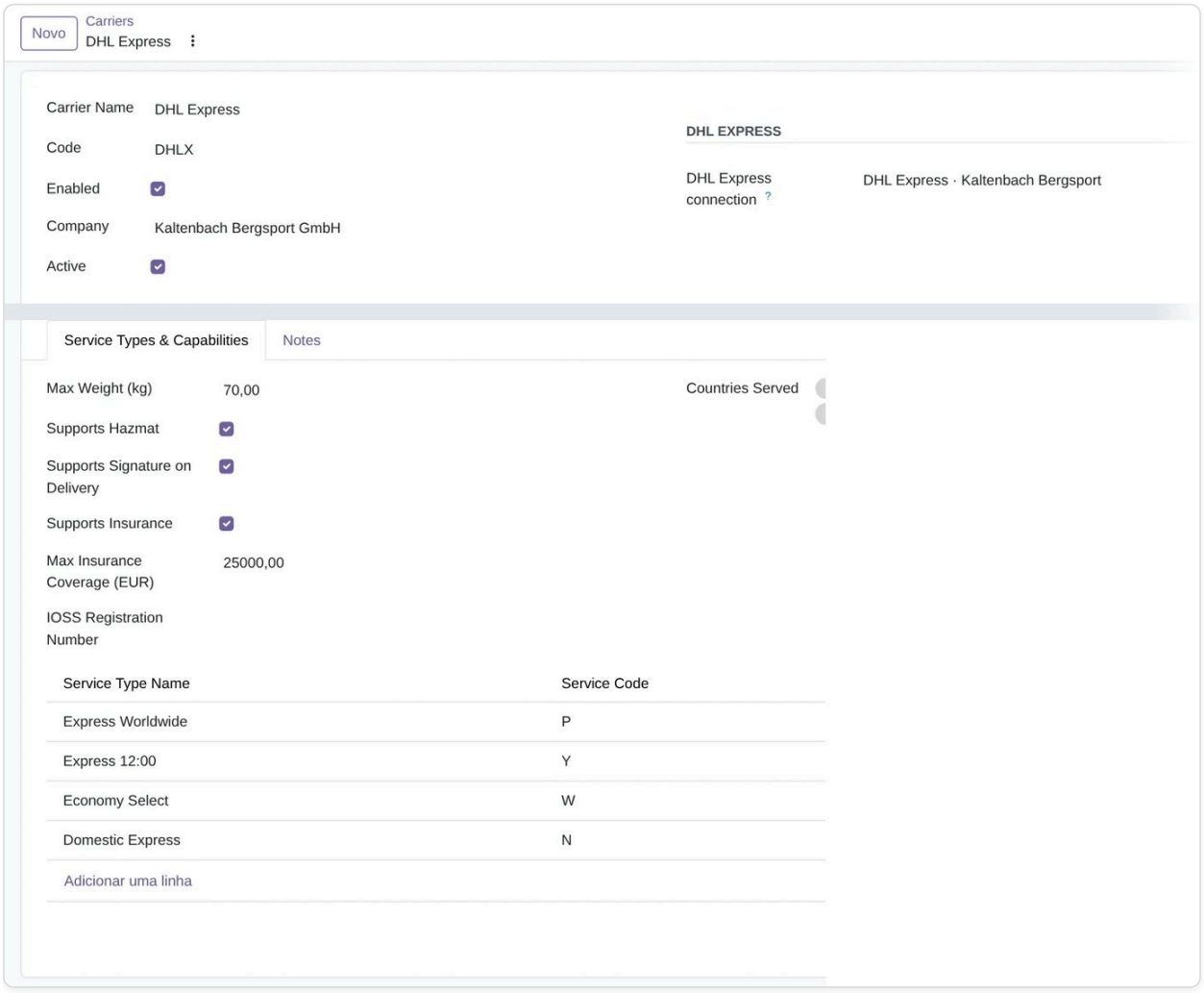
> Só um administrador pode aceitar o consentimento e colocar o segredo do MyDHL. Se falta algo, não sai nada e a mensagem diz o que falta, por exemplo «Accept first that this carrier works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved.» ou «Enter the MyDHL API key first: it goes with the secret.».

Cada ligação guarda a sua própria chave no FlexigoTech Cloud. Pode ter várias ligações, também de empresas diferentes, cada uma com a sua conta da DHL Express, até às contas que o seu plano permita. Depois, os dados chegam sozinhos: a tarefa agendada **Update Shipment Tracking** verifica o rastreio dos envios de hora a hora e **Reconcile Shipping Costs** cria todos os dias, se ainda não existir, a conciliação do mês anterior de cada transportadora. Se for preciso retirar a chave do FlexigoTech Cloud, um administrador clica em **Delete saved key**; apagar a ligação também a apaga.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de **Carrier Connections**, com o tipo, o ambiente, a via de ligação e a data guardada no FlexigoTech Cloud.

7 Transportadoras e tipos de serviço: que produto da DHL Express leva cada envio



- **Captura real do Odoo 20.** A transportadora com a sua ligação DHL Express e o separador **Service Types & Capabilities**.

Entre em **Shipping › Carriers › Carriers**. Em **DHL Express connection** escolha a ligação de **Shipping › Carriers › Carrier Connections**. Tem de ser uma ligação DHL da mesma empresa que a transportadora. Em **Countries Served** marque os países para os quais presta serviço.

Carrier Name e **Code**	O nome da transportadora e o seu código. O código não pode ser repetido dentro da mesma empresa.
Max Weight (kg)	O peso máximo que a transportadora aceita.
Supports Hazmat	Marcada, a transportadora aceita mercadoria perigosa.
Supports Signature on Delivery	Marcada, a transportadora aceita assinatura na entrega.
Supports Insurance e **Max Insurance Coverage (EUR)**	Se aceita seguro e até quanto cobre, em euros.
Service Types	Os tipos de serviço da transportadora. Cada um tem o seu **Service Code**, que é o produto da DHL Express que se pede.

Enabled e **Active**	Duas caixas, ambas marcadas ao criar a transportadora.

Os tipos de serviço registam-se no separador **Service Types & Capabilities** ou em **Shipping › Carriers › Service Types**. Cada um tem **Service Type Name**, **Service Code** e **Estimated Transit Time (days)**. Por exemplo, o código P corresponde ao produto Express Worldwide da DHL Express e o código N ao Domestic Express.

> Se escolher uma ligação que não seja DHL ou que pertença a outra empresa, o Odoo não deixa guardar a transportadora. Sem ligação DHL Express guarda-se, mas só dá estimativas feitas no Odoo e não reserva envios. Também não deixa repetir o código dentro de uma empresa.

O que faz a ligação em cada envio

Com uma ligação DHL Express, **Get Cost Quote** pede à MyDHL o preço da sua conta da DHL Express e lista os produtos que a DHL oferece para essa rota. **Create Shipment** reserva o envio na DHL Express e anexa a sua etiqueta em PDF. O seguimento vem da DHL. A chave MyDHL da ligação é guardada por um administrador no FlexigoTech Cloud.

Regras e condições

- O **Code** da transportadora tem de ser único dentro da empresa. Se estiver repetido, o Odoo avisa que o código já existe na empresa.
- A **DHL Express connection** tem de ser uma ligação DHL da mesma empresa. Caso contrário, o aviso é «The DHL Express connection of %s must be a DHL connection of the same company.».
- **Service Code** só importa para uma transportadora com ligação DHL Express: é o código do produto que se pede à DHL.

Estados da transportadora

Enabled	Vem marcada. É uma marca para si: o módulo não a consulta ao cotar nem ao reservar. A que corta os envios é a **Enabled** da ligação.
Active	Vem marcada. É a caixa do Odoo que arquiva ou recupera o registo.

Os campos do registo

Cabeçalho	**Carrier Name**, **Code**, **Enabled** e **Company**, que vem com a empresa ativa.
Grupo DHL Express	A **DHL Express connection** da transportadora.
Separador Service Types & Capabilities	**Max Weight (kg)**, **Supports Hazmat**, **Supports Signature on Delivery**, **Supports Insurance**, **Max Insurance Coverage (EUR)**, **IOSS Registration Number**, **Countries Served** e os **Service Types**.
Separador Notes	As notas internas da transportadora.

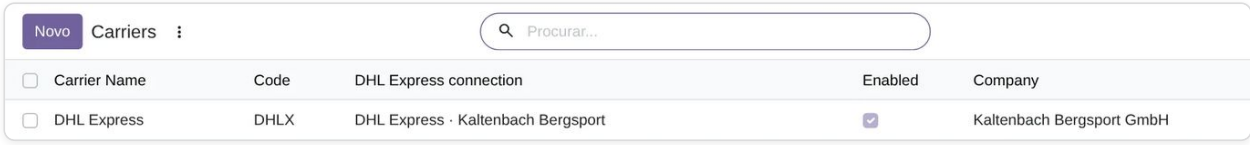
Os limites do tipo de serviço

Cada tipo de serviço pode ter os seus próprios limites: **Max Weight (kg)**, **Max Length (cm)**, **Max Width (cm)** e **Max Height (cm)**. O campo **Cost Model** oferece **Flat Rate**, **Per Weight** e **Per Zone**, e vem em **Flat Rate**. Só conta para a estimativa feita no Odoo de uma transportadora sem ligação DHL Express.

Um exemplo de ponta a ponta

1 Abrir a transportadora

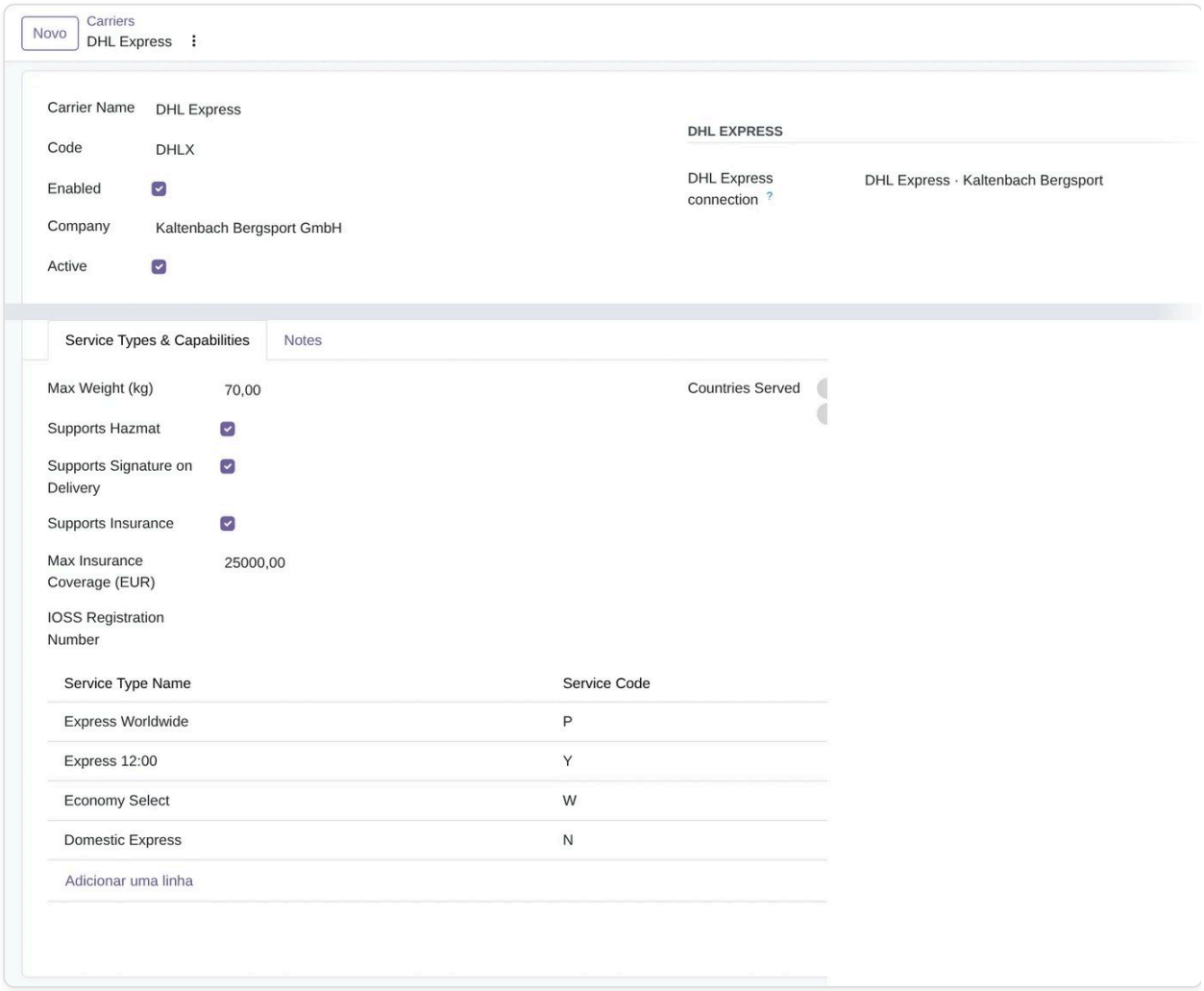
Em **Shipping › Carriers › Carriers** está a transportadora DHL Express com o código DHLX, da empresa Kaltenbach Bergsport.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de transportadoras com o código DHLX e a sua ligação.

2 Ver os seus tipos de serviço

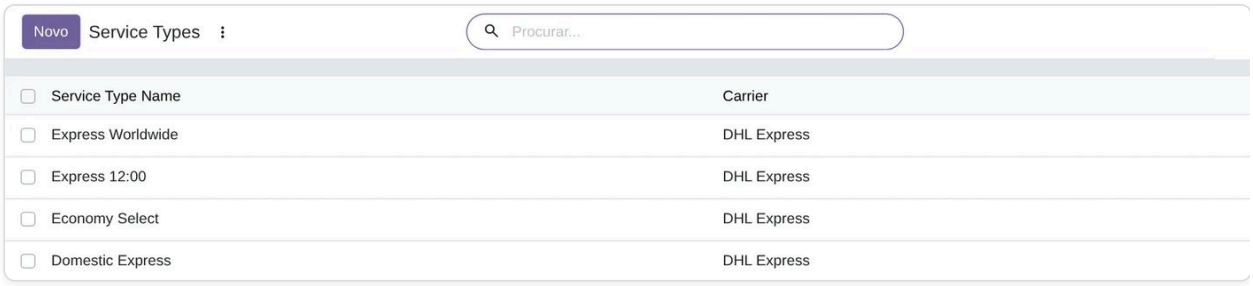
Tem quatro: Express Worldwide com o código P, Express 12:00 com o código Y, Economy Select com o código W e Domestic Express com o código N.



- **Captura real do Odoo 20.** Os tipos de serviço com o seu **Service Code**.

3 Verificar a lista de serviços

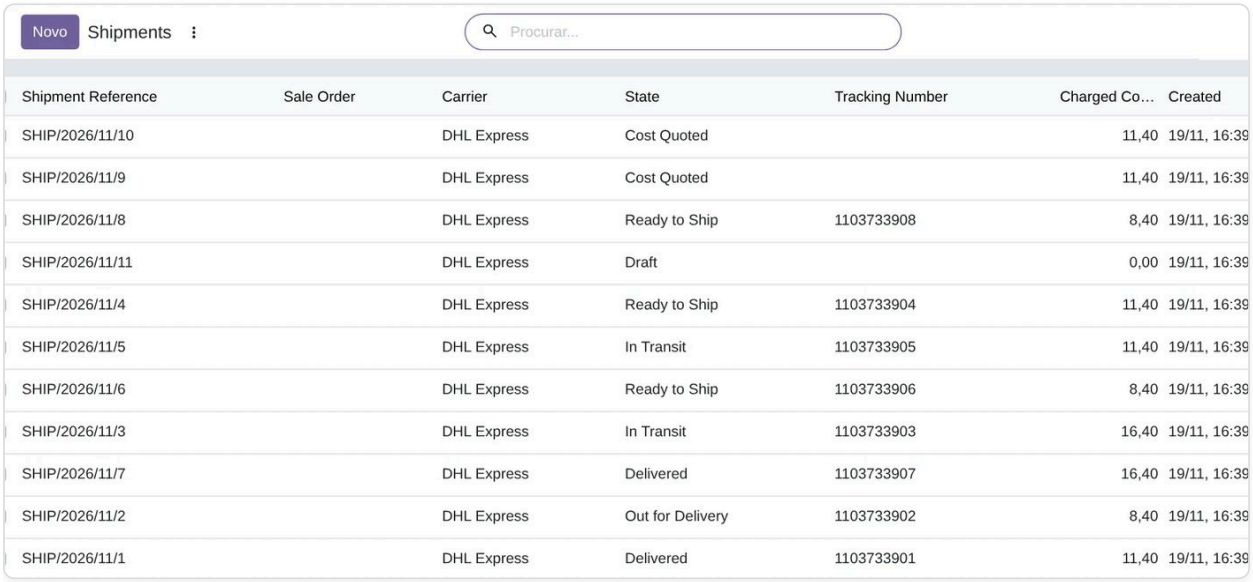
Em **Shipping › Carriers › Service Types** vê os mesmos quatro serviços com a sua transportadora e o seu tempo de trânsito estimado.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista **Service Types** com os quatro serviços.

GUIA DO CONECTOR · DHL EXPRESS

8 Do envio no Odoo à etiqueta da DHL Express



- **Captura real do Odoo 20.** A lista **Shipments** com a referência, a transportadora, o estado, o número de seguimento e o custo cobrado de cada envio.

Cada envio tem origem, destino, peso e tipo de serviço. O peso é obrigatório para pedir o preço e para reservar. O código do tipo de serviço é o produto da DHL Express com o qual se calcula o preço e se reserva.

De onde vem cada dado

O preço, o número de guia e a etiqueta chegam ao premir os botões do envio. O seguimento é trazido pela tarefa agendada **Update Shipment Tracking**, de hora a hora, e também pelo botão **Update Tracking**.

Os botões do envio

Get Cost Quote	Pede à DHL Express o preço da sua conta, em euros. Só se vê com o envio em **Draft**.
Create Shipment	Reserva o envio na DHL Express e anexa a etiqueta PDF. Fica escondido se o envio já tiver número de seguimento ou não estiver em **Draft**, **Cost Quoted** ou **Ready to Ship**.
Print Label	Volta a transferir a etiqueta de um envio já reservado. Só se vê quando há número de seguimento.

Update Tracking	Pede agora à DHL Express como vai o envio. Vê-se com número de seguimento e o envio em **Ready to Ship**, **In Transit**, **Out for Delivery** ou **Attempted Delivery**.
Bulk Print Labels	Está no menu **Ação** da lista. Junta num só PDF as etiquetas dos envios que escolher com **Download Labels**. Se alguma não for PDF, transfere um ZIP.

Estados

O envio começa em **Draft**. Depois de pedir o preço passa a **Cost Quoted**. Ao reservá-lo fica em **Ready to Ship** com o seu número de guia. Depois, o seguimento da DHL Express passa-o a **In Transit**, **Out for Delivery** e **Delivered**. Os restantes estados da barra (**Blocked**, **Attempted Delivery**, **Returned to Sender**, **Lost**, **Damaged** e **Cancelled**) não são postos por nenhum botão nem pelo seguimento, e um envio reservado não se cancela a partir do Odoo.

Pedir preço e reservar

1. **Preencha o envio**
   Verifique transportadora, tipo de serviço e peso.
2. **Prima Get Cost Quote**
   O Odoo pede o preço à DHL Express e o envio passa a **Cost Quoted**.
3. **Prima Create Shipment**
   A DHL Express reserva o envio. Fica em **Ready to Ship** com o número de guia e a etiqueta anexada.
4. **Prima Print Label**
   Transfira a etiqueta quando precisar.

> A reserva não pede recolha à DHL Express: a recolha organiza-se à parte com a DHL. Um envio com número de seguimento não se pode apagar nem reservar de novo. Se a transportadora não tiver ligação DHL Express, **Get Cost Quote** dá apenas uma estimativa calculada no Odoo e **Create Shipment** recusa-se.

Estados do envio

Draft	Envio recém-criado, sem preço.
Blocked	Nenhum botão nem o seguimento o põe. Um envio neste estado não se cota, não se reserva nem imprime etiqueta: o Odoo avisa com «Blocked shipments cannot be quoted.», «Blocked shipments cannot be created.» ou «Cannot print label for a blocked shipment.».
Cost Quoted	O preço já está pedido.
Ready to Ship	Reservado na DHL Express, com número de guia e etiqueta.
In Transit	A DHL Express leva-o a caminho.
Out for Delivery	Está em distribuição.
Attempted Delivery	Aparece na barra, mas nem o seguimento da DHL Express nem nenhum botão o põe.
Delivered	Entregue.

Returned to Sender	Aparece na barra, mas nenhum botão nem o seguimento o põe.
Lost	Aparece na barra, mas nenhum botão nem o seguimento o põe.
Damaged	Aparece na barra, mas nenhum botão nem o seguimento o põe.
Cancelled	Aparece na barra, mas nenhum botão o põe: um envio reservado não se cancela a partir do Odoo.

A partir de **Delivered**, **Lost** ou **Damaged** vê-se **Create Claim**. **Create Return** está sempre visível.

Quando o Odoo não deixa avançar

- Sem transportadora: «No carrier is configured for this shipment.».
- Sem ligação: «%s has no DHL Express connection: Create Shipment books the shipment with DHL Express and attaches its label. Choose the DHL Express connection of the carrier in Shipping > Carriers.» (o %s é a transportadora).
- Sem peso: «Enter the weight of %s: DHL Express prices and books by weight.».
- Sem tipo de serviço: «Choose the service type of %s: its code is the DHL Express product (Get Cost Quote lists the ones DHL offers for this route).».
- Se a DHL Express não oferecer esse produto nessa rota, o Odoo mostra os que oferece: «DHL Express offers here: %(offered)s. Choose a service type whose code is one of those products (now: %(code)s).».
- Com **Requires Customs Declaration** e sem código pautal: «HS code is required before creating an international shipment.».
- Com a alfândega, a DHL Express também precisa do valor declarado e do país de origem: «DHL Express customs need the declared value and the country of origin of the goods of %s.».
- Com **Contains Hazmat** é preciso uma categoria e que a transportadora aceite mercadoria perigosa: «Hazmat category is required for hazardous shipments.» e «Selected carrier does not support hazardous materials.».
- Se algum dado de uma morada estiver em falta, o Odoo avisa antes de chamar a DHL: «DHL Express needs the %(fields)s of %(partner)s.».

Se a DHL Express rejeitar um pedido, o Odoo mostra o motivo com «DHL Express refused it: %s» e não guarda nada. Se a DHL criar a guia mas algo falhar depois, o Odoo avisa que não guardou nada e que é preciso tirar a etiqueta no MyDHL+ em vez de criar o envio outra vez.

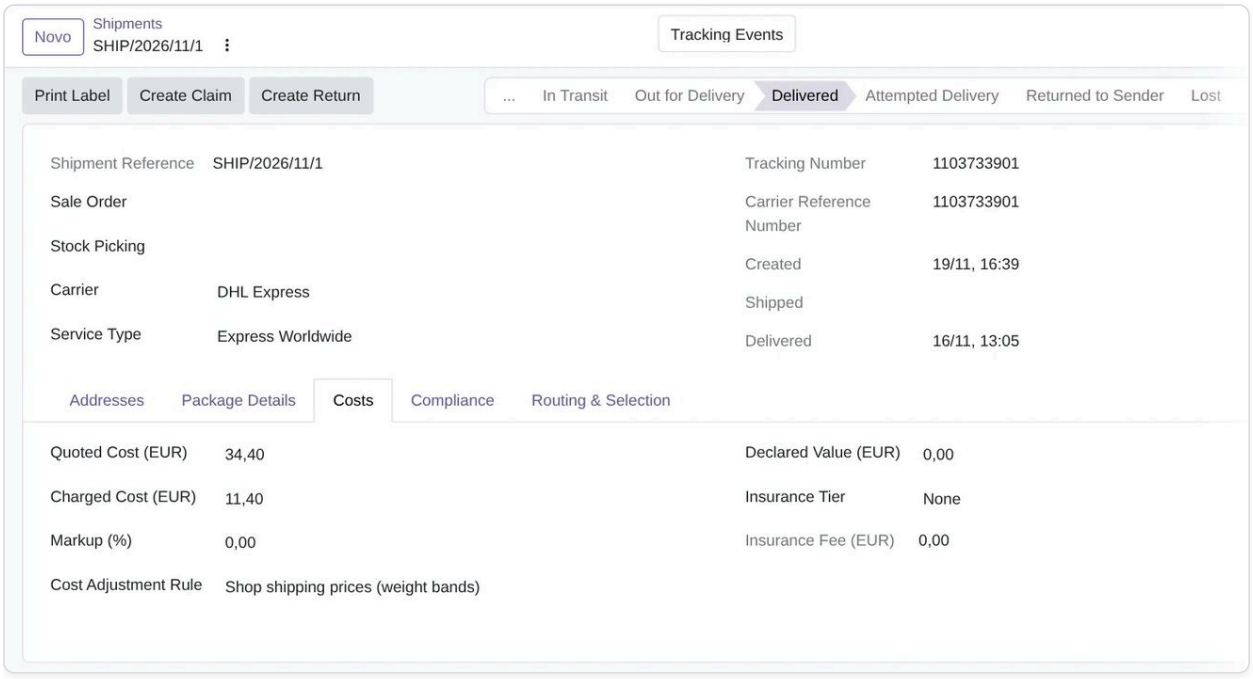
As contas da DHL Express que faturam noutra moeda precisam de ter ativa essa moeda e o euro, com as respetivas taxas de câmbio, para ver os preços em euros: «DHL Express bills this account in %s: activate it and EUR, with their rates, to see its prices in EUR.».

Separadores e campos do envio

Addresses	Armazém de origem, morada de origem e morada de destino.
Package Details	Peso e medidas da embalagem.
Costs	**Quoted Cost (EUR)**, **Charged Cost (EUR)**, **Markup (%)**, **Cost Adjustment Rule**, **Declared Value (EUR)**, **Insurance Tier** (**None**, **Standard** ou **Enhanced**) e **Insurance Fee (EUR)**.

Compliance	**Contains Hazmat**, **Signature Required**, **Proof of Delivery** e os dados aduaneiros: **Requires Customs Declaration**, **HS Code**, **Country of Origin of the Goods**, **Goods Description**, **Customs Purpose** e **Customs Form Type**.
Routing & Selection	**Carrier Selected By** (**Auto Rule** ou **Manual Override**), **Applied Routing Rule** e **Selection Reason**.

Last API Error guarda o último erro da plataforma. **Customs Purpose** oferece **Sale**, **Gift**, **Sample**, **Return** e **Repair**. **Customs Form Type** oferece **CN22**, **CN23** e **Intrastat**. **Signature Required**, **Insurance Tier**, **Insurance Fee (EUR)**, **Customs Purpose** e **Proof of Delivery** guardam-se no Odoo, mas a reserva na DHL Express não os envia: não pede assinatura nem contrata seguro com a DHL.



- **Captura real do Odoo 20.** O separador **Costs** de um envio entregue.

Alfândega e mercadoria perigosa

Com **Requires Customs Declaration**, a reserva envia à DHL Express uma única linha de mercadoria com o valor declarado, o país de origem, o código pautal e a descrição. A DHL devolve a fatura comercial, que é anexada ao envio juntamente com a etiqueta. **Contains Hazmat** é um controlo do Odoo antes de pedir o preço e de reservar: o pedido à DHL Express não leva dados de mercadoria perigosa.

Exemplo de ponta a ponta

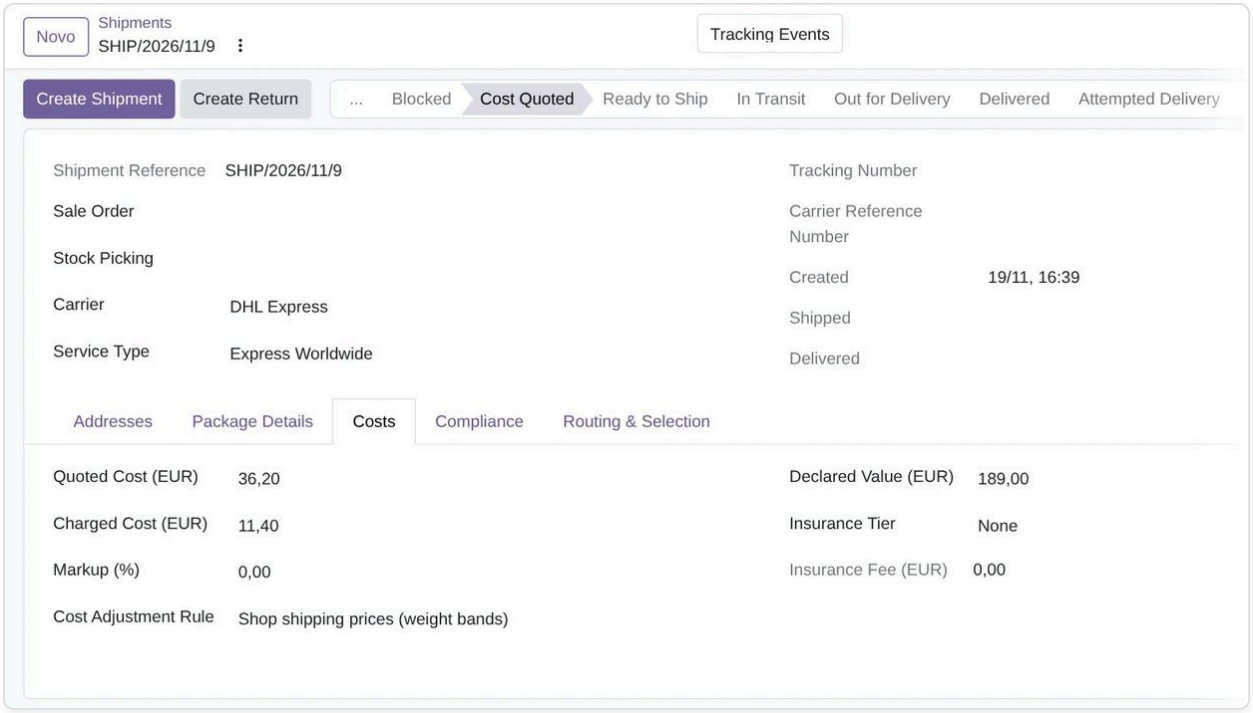
1. **Um envio novo**
   Em **Shipping › Shipments › All Shipments** aparece o envio de Oliver Hughes-Treloar, de Londres, em **Cost Quoted**. Ainda não tem número de seguimento.

2. **Reservá-lo**
   Carrega em **Create Shipment** e passa a **Ready to Ship**, com o número de guia e a etiqueta PDF anexada.

3. **Seguimento**
   O de Giulia Ricci Bortolazzi está em **Ready to Ship**, e os de Daan de Vries-Ploeg e Lukas Meier-Zehnder, em **In Transit**.

4 Entrega

O de Lucía Fernández Gelabert, de Madrid, chega a **Delivered**, e então vê-se **Create Claim**.



- **Captura real do Odoo 20.** O envio de Oliver Hughes-Treloar em **Cost Quoted**, com **Create Shipment** à vista.

9 O seguimento da DHL Express no Odoo

Tracking Events

Procurar...

Status Code	Status Display Name	Location	Event Timestamp (…	Received Timestamp
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	17/11, 17:42	19/11, 16:39
WC	Shipment is out with courier for delivery	BERLIN-DE	18/11, 07:02	19/11, 16:39
OK	Delivered	BERLIN-DE	18/11, 11:47	19/11, 16:39
WC	Shipment is out with courier for delivery	MADRID-ES	16/11, 08:31	19/11, 16:39
OK	Delivered	MADRID-ES	16/11, 13:05	19/11, 16:39
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	17/11, 17:42	19/11, 16:39
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	17/11, 23:15	19/11, 16:39
AR	Arrived at Delivery Facility in LYON-FR	LYON-FR	19/11, 07:12	19/11, 16:39
WC	Shipment is out with courier for delivery	LYON-FR	19/11, 08:20	19/11, 16:39
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	15/11, 17:42	19/11, 16:39
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	18/11, 23:15	19/11, 16:39
DF	Departed Facility in LEIPZIG-DE	LEIPZIG-DE	19/11, 02:05	19/11, 16:39
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	18/11, 17:42	19/11, 16:39
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	18/11, 23:15	19/11, 16:39
AF	Arrived at Facility in BASEL-CH (customs clearance)	BASEL-CH	19/11, 05:48	19/11, 16:39
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	18/11, 17:42	19/11, 16:39
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	15/11, 23:15	19/11, 16:39
AR	Arrived at Delivery Facility in MADRID-ES	MADRID-ES	16/11, 06:40	19/11, 16:39

- **Captura real do Odoo 20.** Lista de **Tracking Events** com os pontos de controlo dos envios.

De onde vem cada dado

A tarefa agendada **Update Shipment Tracking** consulta a DHL Express de hora a hora e está ativa após a instalação. Cada novo ponto de controlo é guardado uma única vez como evento. No campo **Source**, os eventos da DHL Express aparecem com **Polling**.

O botão **Update Tracking** do envio faz a mesma consulta de imediato, sem esperar pela tarefa de hora a hora.

O que vê em cada evento

Shipment	O envio a que o evento pertence.
Status Code	O código do estado indicado pela DHL Express.
Status Display Name	O texto do estado, como «Shipment picked up» ou «Delivered».
Location	O local do ponto de controlo.
Event Timestamp (Carrier)	A data e a hora indicadas pela DHL Express.
Received Timestamp	A data e a hora em que o Odoo guardou o evento.
Source	De onde vem o evento. Na DHL Express é **Polling**.
Raw Response (Debug)	A resposta completa da DHL Express, para rever casos invulgares.

O que faz ao envio

Conforme os eventos, o envio passa a **In Transit**, **Out for Delivery** ou **Delivered**. Se a DHL Express não devolver o seguimento, a tarefa de hora a hora regista-o em **Last API Error** e o botão **Update Tracking** indica-o numa mensagem.

> No ecrã os eventos são só de leitura e não se criam manualmente. Se faltar um ponto de controlo, chega na consulta seguinte à DHL Express.

Onde se vê e como se chama cada coisa

Os eventos estão em **Shipping › Shipments › Tracking Events**, que abre o ecrã **Tracking Events**. Cada linha é um ponto de controlo. Serve para ver o histórico completo de um envio.

O registo de um evento

Shipment, **Status Code** e **Received Timestamp** são obrigatórios. Quando chega um evento, **Received Timestamp** assume a data e a hora desse momento. **Status Display Name**, **Location** e **Event Timestamp (Carrier)** refletem o que a DHL Express indica sobre o ponto de controlo. **Raw Response (Debug)** conserva a resposta completa da DHL Express.

Origem dos eventos

Em **Source**, os pontos de controlo da DHL Express chegam com **Polling**. Podem vir da tarefa agendada **Update Shipment Tracking**, que corre de hora a hora e vem ativa, ou de **Update Tracking**, que é executada ao carregar.

Os estados do envio

Os estados que o envio pode apresentar são **Draft**, **Blocked**, **Cost Quoted**, **Ready to Ship**, **In Transit**, **Out for Delivery**, **Delivered**, **Attempted Delivery**, **Returned to Sender**, **Lost**, **Damaged** e **Cancelled**. O seguimento move o envio entre **In Transit**, **Out for Delivery** e **Delivered**; os restantes não os definem nem o seguimento nem qualquer botão.

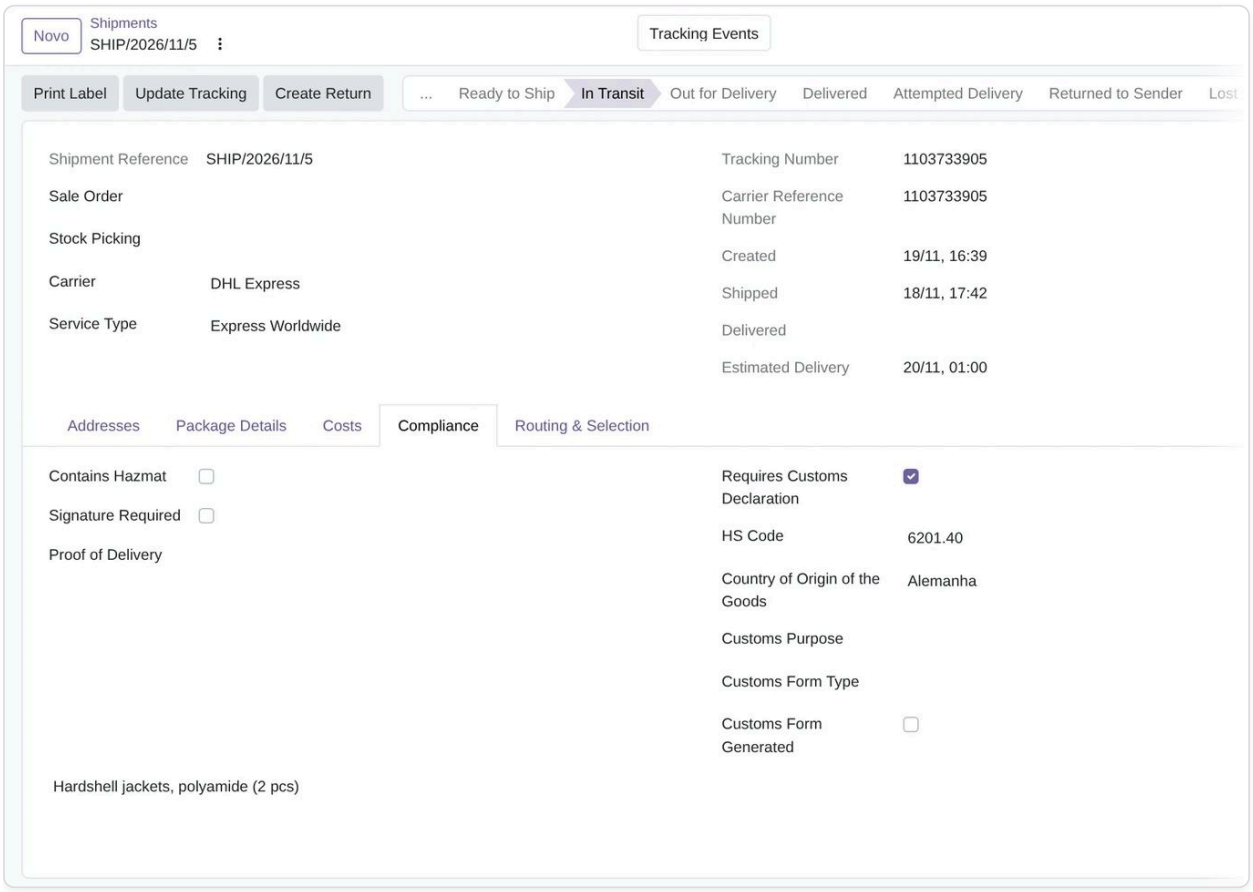
Regras e condições

No ecrã os eventos são só de leitura e não se criam manualmente. Cada ponto de controlo fica guardado uma vez, mesmo que seja consultado várias vezes.

Um exemplo de ponta a ponta

O envio 1103733901 de Lucía Fernández Gelabert, para Madrid, com o serviço Express Worldwide. Na sua lista de eventos aparecem quatro pontos de controlo da DHL Express, do mais antigo ao mais recente: «Shipment picked up», «Processed at MUNICH-DE», «Arrived at Delivery Facility in MADRID-ES» e «Shipment is out with courier for delivery», e depois «Delivered». Com o último evento, o envio fica como **Delivered** em **Shipping › Shipments › All Shipments**.

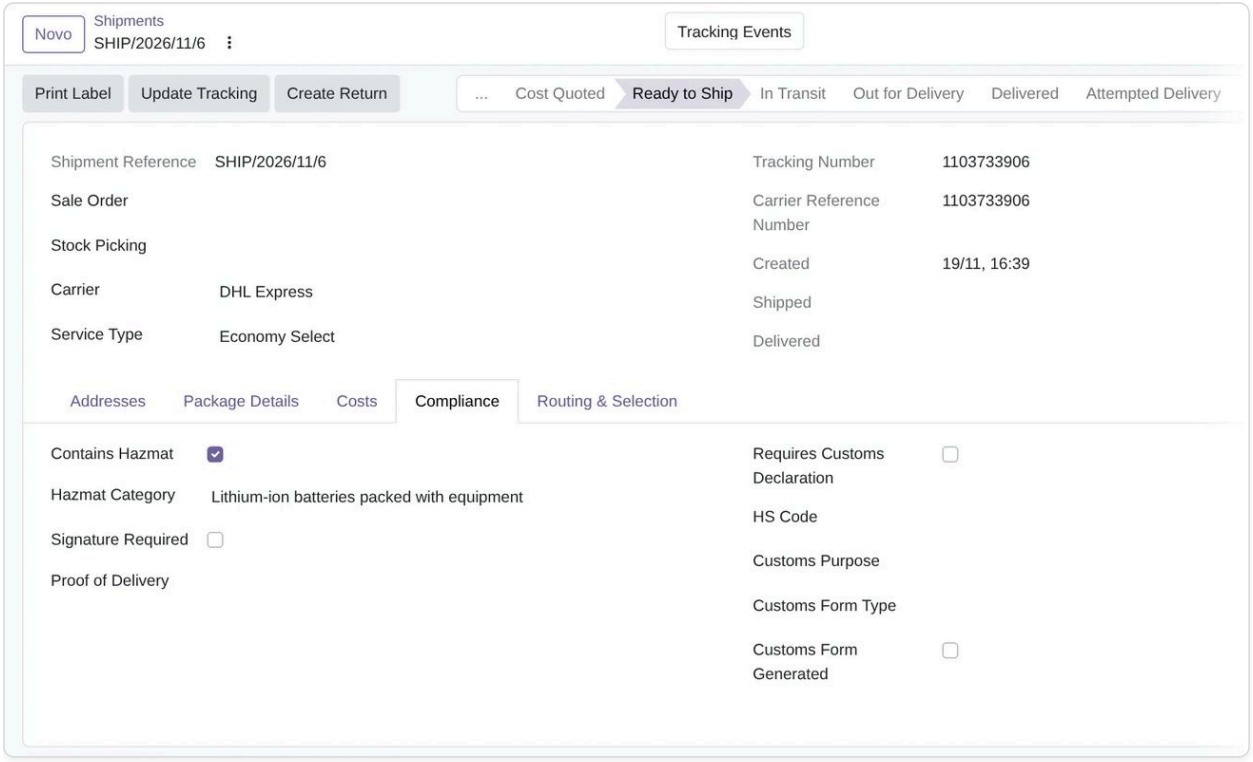
10 Alfândega e mercadoria perigosa



- **Captura real do Odoo 20.** Separador **Compliance** de um envio com **Requires Customs Declaration**, **HS Code** e **Country of Origin of the Goods**.

Com **Requires Customs Declaration** marcada, **Create Shipment** envia à DHL Express uma única linha de mercadoria com o valor declarado, o país de origem, o código HS e a descrição da mercadoria. A DHL devolve a fatura comercial e o Odoo anexa-a ao envio juntamente com a etiqueta.

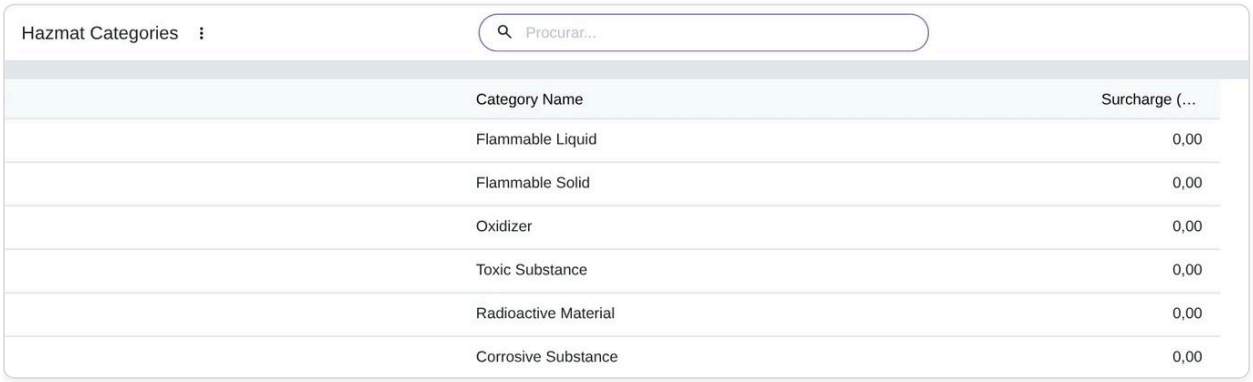
A mercadoria perigosa é um controlo do Odoo. Aplica-se antes de cotar e antes de reservar, e o pedido à DHL Express não leva dados de mercadoria perigosa.



- **Captura real do Odoo 20.** Envio com **Contains Hazmat** marcada e a sua **Hazmat Category**.

De onde vem cada dado

Os dados aduaneiros e a categoria de perigosidade preenche-os na aba **Compliance** do envio. As categorias criam-se em **Shipping › Compliance › Hazmat Categories**; ao instalar o conector já vêm 6.



- **Captura real do Odoo 20.** Lista de **Hazmat Categories** com os respetivos sobretaxas.

Botões do envio

Get Cost Quote	Pede o preço. Só aparece com o envio em **Draft**.
Create Shipment	Reserva na DHL Express e anexa a etiqueta e, se houver alfândega, a fatura comercial. Fica oculto se já tiver número de seguimento ou se o estado não for **Draft**, **Cost Quoted** nem **Ready to Ship**.
Print Label	Aparece quando o envio tem número de seguimento.

Estados

A reserva deixa o envio em **Ready to Ship** com o número de guia. **Blocked** impede cotar, reservar e imprimir a etiqueta.

Passos

1. **Abra o envio**
   Entre em **Shipping › Shipments › All Shipments** e abra o envio.

2. **Marque a alfândega**
   Em **Compliance**, marque **Requires Customs Declaration** e preencha **HS Code**, **Country of Origin of the Goods** e **Goods Description**.

3. **Cote e reserve**
   Carregue em **Get Cost Quote** e depois em **Create Shipment**.

> Se faltar o **HS Code**, o Odoo não deixa criar o envio internacional, e a DHL Express pede ainda o valor declarado e o país de origem. Se **Contains Hazmat** estiver marcada, é preciso uma categoria e que a transportadora tenha **Supports Hazmat**. Caso contrário, o Odoo recusa.

Os dados aduaneiros do envio

Requires Customs Declaration	Caixa de seleção, desmarcada por omissão. Com ela marcada, a reserva na DHL Express leva a declaração de exportação.
HS Code	Código pautal da mercadoria. É obrigatório ao criar um envio internacional que exija alfândega.
Country of Origin of the Goods	País de origem. A DHL Express precisa dele juntamente com o valor declarado.
Goods Description	Descrição da mercadoria que segue na linha.
Declared Value (EUR)	Valor declarado em euros. Tem de ser maior que 0.
Customs Purpose	**Sale**, **Gift**, **Sample**, **Return** ou **Repair**.
Customs Form Type	**CN22**, **CN23** ou **Intrastat**. Só **Intrastat** tem efeito: leva o envio a **Intrastat Export**.
Customs Form Generated	Caixa informativa: nenhum botão a marca.

A DHL Express recebe uma única linha com o valor declarado, o país de origem, o código HS e a descrição. A DHL devolve a fatura comercial e o Odoo anexa-a ao envio junto da etiqueta.

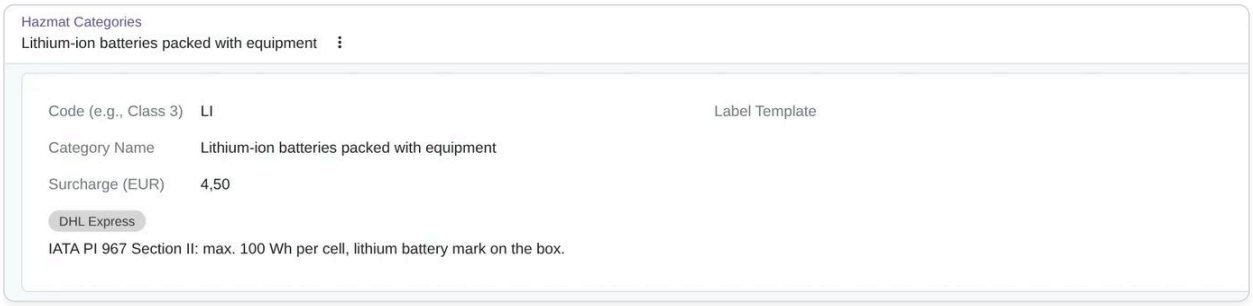
Dados aduaneiros do cliente

O contacto tem um separador **Customs Information** com **Customs Company Name**, **Customs Responsible Person** e **Product Safety PDF URL**. Ficam guardados no contacto; a reserva na DHL Express não os utiliza.

Mercadoria perigosa

Contains Hazmat	Caixa, desligada por defeito. Ativa o controlo do Odoo.
Hazmat Category	Categoria da mercadoria perigosa. É obrigatória se a caixa estiver marcada.
Supports Hazmat	Opção do transportador. Sem ela, o Odoo não aceita um envio com mercadoria perigosa.

Cada categoria tem **Category Name**, **Code (e.g., Class 3)**, **Description**, **Surcharge (EUR)**, **Label Template** e **Accepted by Carriers**. O sobrecusto entra na estimativa calculada no Odoo quando o transportador não tem ligação ao DHL Express. O pedido ao DHL não leva dados de mercadoria perigosa.



- **Captura real do Odoo 20.** A categoria das baterias de iões de lítio, com o código LI, um sobrecusto de 4,50 € e a DHL Express entre as transportadoras que a aceitam.

Regras e mensagens

MENSAGEM	QUANDO APARECE
«HS code is required before creating an international shipment.»	O envio requer declaração aduaneira e não tem **HS Code**.
«DHL Express customs need the declared value and the country of origin of the goods of %s.»	O valor declarado é 0 ou falta o país de origem.
«Selected carrier does not support hazardous materials.»	**Contains Hazmat** está marcada e o transportador não tem **Supports Hazmat**.
«Hazmat category is required for hazardous shipments.»	**Contains Hazmat** está marcada e não há categoria.
«Blocked shipments cannot be quoted.»	O envio está em **Blocked** e pede a cotação.
«Blocked shipments cannot be created.»	O envio está em **Blocked** e carrega em **Create Shipment**.

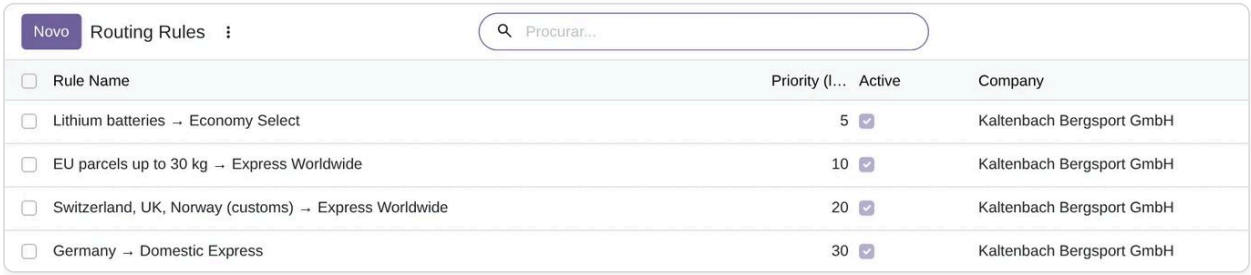
Estados do envio

O campo **State** começa em **Draft**. Os estados são **Draft**, **Blocked**, **Cost Quoted**, **Ready to Ship**, **In Transit**, **Out for Delivery**, **Delivered**, **Attempted Delivery**, **Returned to Sender**, **Lost**, **Damaged** e **Cancelled**. **Blocked** impede cotar, reservar e imprimir etiqueta. Com a reserva, o envio passa a **Ready to Ship**. A reserva não pede recolha ao DHL, que se organiza à parte.

Exemplo de ponta a ponta

O envio 1103733905 de Lukas Meier-Zehnder vai para Berna, na Suíça, fora da UE. No seu separador **Compliance** tem **Requires Customs Declaration** marcada, o **HS Code** 6201.40, a Alemanha como **Country of Origin of the Goods** e a **Goods Description** «Hardshell jackets, polyamide (2 pcs)»; o seu valor declarado está no separador **Costs**. Ao premir **Create Shipment**, a DHL Express devolveu a guia e a fatura comercial, que ficaram anexadas ao envio, e agora o seguimento está em **In Transit**.

11 Regras de envio e regras de preço



Captura real do Odoo 20. A lista **Routing Rules** com as quatro regras de envio.

As regras de envio estão em **Shipping › Rules & Settings › Routing Rules**. Cada regra é comparada com o país de destino, o peso do envio e, se a regra o pedir, a mercadoria perigosa. As regras de preço estão em **Shipping › Rules & Settings › Cost Adjustment Rules**.

Todos os dados das regras são escritos por si. Nenhuma tarefa agendada ou botão os traz do DHL Express.

Regras de envio

Priority (lower = higher)	Aplica-se a regra com o número mais baixo entre as que correspondem ao envio.
Destination Countries	Obrigatório. Países de destino a que se aplica a regra.
Origin Countries (empty = any)	Se preencher, a regra só vale para esses países de origem.
Min Weight (kg) e **Max Weight (kg, 0 = no limit)**	Peso mínimo e máximo do envio.
Hazmat Only	Com a caixa ativa, a regra só corresponde a envios que levam mercadoria perigosa.
Preferred Carrier e **Preferred Service Type**	Transportador obrigatório e tipo de serviço que a regra escolhe.
Fallback Carrier	Transportador de reserva se o preferido não aceitar mercadoria perigosa.

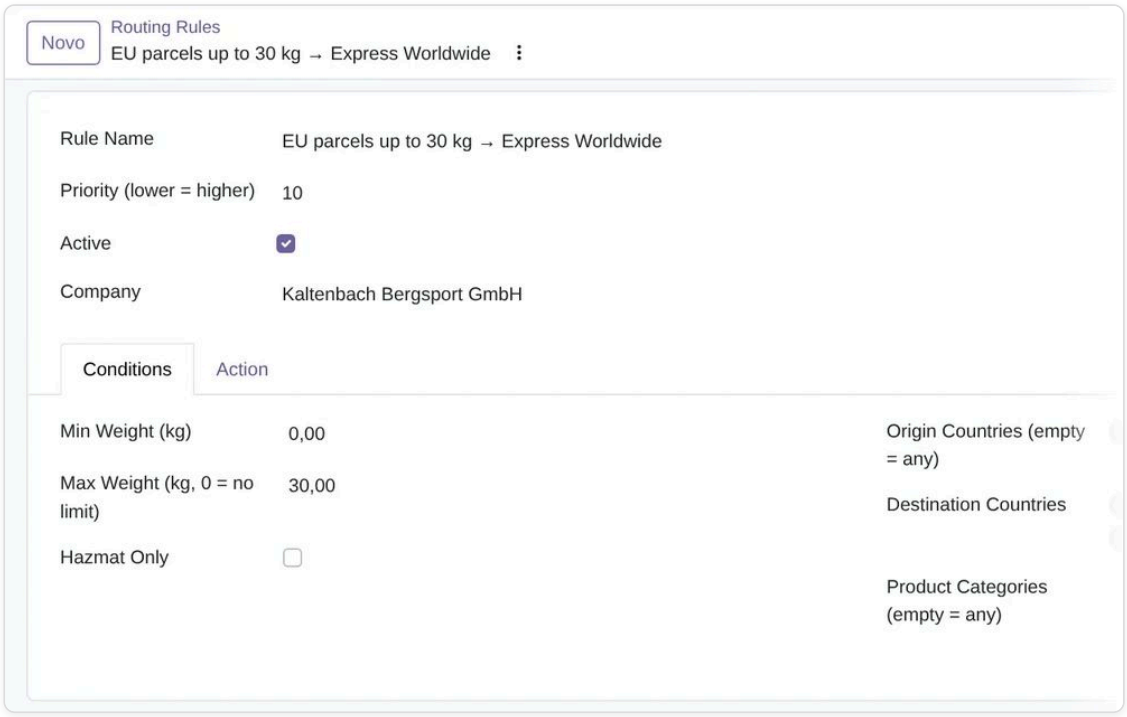
Regras de preço

Carrier (empty = all) e **Customer (empty = all)**	Limitam a regra a um transportador ou a um cliente. Vazios, valem para todos.
Allocation Mode	Obrigatório. Oferece **Fixed Price**, **Dynamic Calculation**, **Free** e **Weight Band**, mas só **Weight Band** altera o cálculo: o preço de partida sai do escalão de peso. Com os outros três parte-se do custo cotado.
Markup (%) e **Fixed Surcharge (EUR)**	Margem em percentagem e sobrecusto fixo sobre o custo.
Volume Discount (%) e **Min Monthly Volume (shipments)**	Desconto que se subtrai no fim. O número mínimo de envios por mês é guardado, mas o cálculo não o verifica.
Weight Bands	Escalões de peso com o seu preço, para o modo **Weight Band**.

As duas classes de regra têm a caixa **Active**. Com ela desligada, a regra não se aplica.

1 Abrir a lista de regras de envio

Entre em **Shipping › Rules & Settings › Routing Rules**.



- **Captura real do Odoo 20.** Formulário de uma regra de envio com os seus separadores **Conditions** e **Action**.

2 Preencher as condições

No separador **Conditions** indique os países, o peso e, se for preciso, **Hazmat Only**.

3 Escolher a ação

No separador **Action** indique o transportador e o tipo de serviço.

> Uma regra de envio só se aplica quando pede o preço de um envio que não tem transportador. Não altera o transportador de um envio que já o tem.

Quando se aplica uma regra de envio

Uma regra de envio corresponde a um envio quando se cumprem todas as suas condições ao mesmo tempo. O país de destino do envio tem de estar entre os de **Destination Countries**. Se a regra indicar **Origin Countries (empty = any)**, a origem também tem de estar aí. O peso tem de ficar entre **Min Weight (kg)** e **Max Weight (kg, 0 = no limit)**. Se **Hazmat Only** estiver ativa, o envio tem de levar mercadoria perigosa.

Entre várias regras que correspondem, ganha a de **Priority (lower = higher)** mais baixa. A regra escolhe o seu **Preferred Carrier** e o seu **Preferred Service Type**. Se o transportador preferido não aceitar mercadoria perigosa, usa-se o **Fallback Carrier**. Tudo isto acontece ao pedir o preço de um envio sem transportador.

Há outros dois campos da regra que não estão nas condições de peso ou país: **Product Categories (empty = any)** e **Company**. O primeiro pode ser preenchido, mas não interfere na escolha da regra: só contam os países, o peso e a mercadoria perigosa. O segundo indica a que empresa pertence a regra e vem com a empresa ativa.

O formulário de uma regra de envio

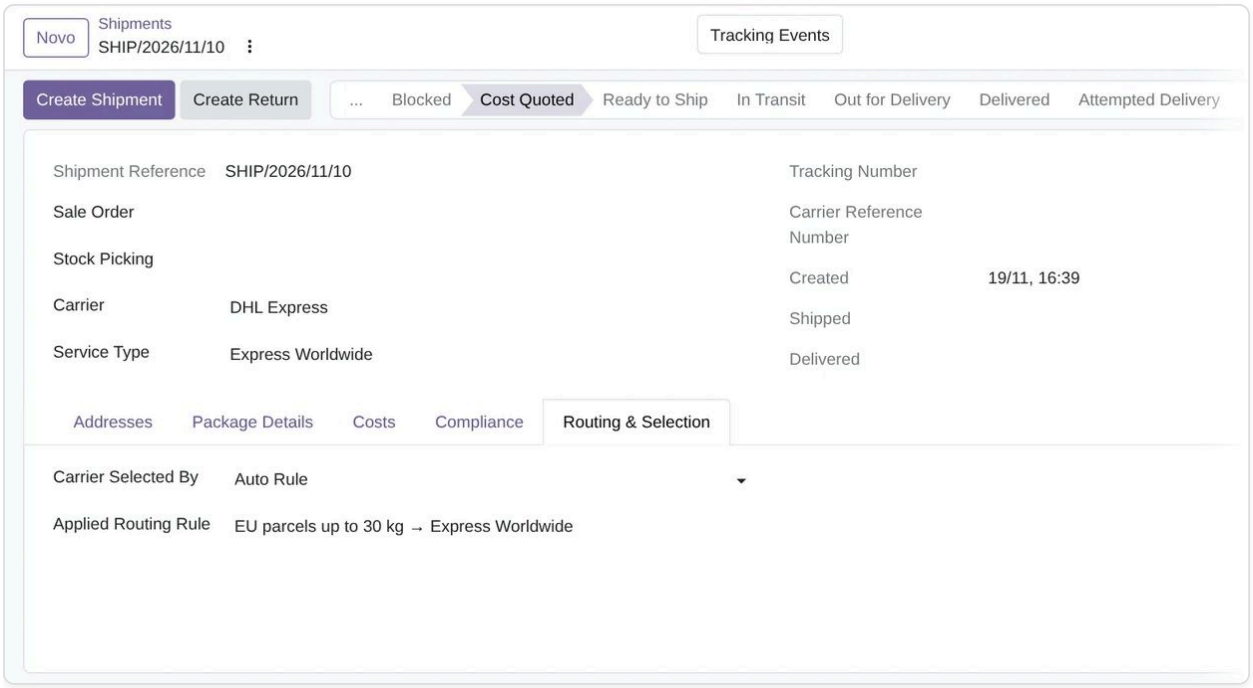
Rule Name	Texto obrigatório com o nome da regra.
Priority (lower = higher)	Número inteiro. Por defeito vale 10.
Active	Caixa ativa por defeito.
Company	Empresa da regra, a ativa por defeito.
Separador Conditions	Países, pesos, categorias e **Hazmat Only**.
Separador Action	Transportador preferido, tipo de serviço e transportador de reserva.

Como se calcula o preço com uma regra de preço

Se o envio não tiver **Cost Adjustment Rule**, usa-se a primeira regra ativa que vale para o seu transportador e o seu cliente, ou para todos. Com **Allocation Mode** em **Weight Band**, o preço de partida é o do escalão de **Weight Bands** correspondente ao peso; com **Fixed Price**, **Dynamic Calculation** ou **Free** parte-se do **Quoted Cost (EUR)**, pelo que **Free** não deixa o envio grátis. Depois soma-se o **Fixed Surcharge (EUR)**, aplica-se o **Markup (%)** e subtrai-se o **Volume Discount (%)**. O resultado é o **Charged Cost (EUR)**. **Min Monthly Volume (shipments)** é guardado, mas o cálculo não o verifica.

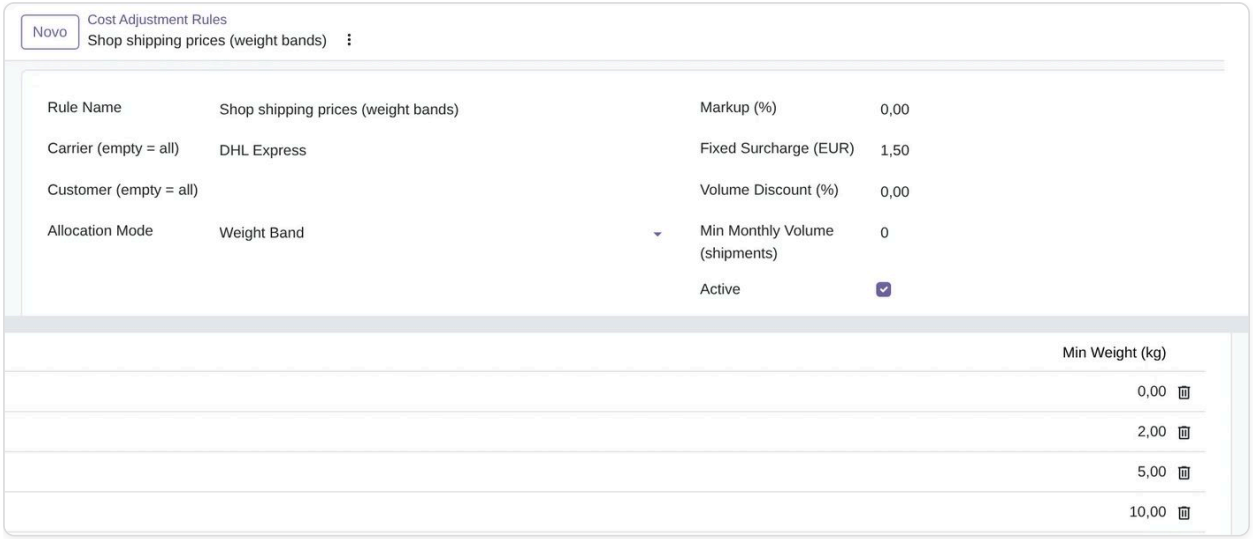
Um exemplo de ponta a ponta

A lista traz quatro regras: uma para baterias de lítio (Economy Select), outra para pacotes até 30 kg para a UE (Express Worldwide), outra para a Suíça, o Reino Unido e a Noruega, com alfândega (Express Worldwide), e outra para a Alemanha (Domestic Express). Todas escolhem o DHL Express como transportador.



Captura real do Odoo 20. Envio com o separador **Routing & Selection** e a regra aplicada.

Se pedir o preço de um envio sem transportador, aplica-se a regra que corresponde. No envio aparecem depois o transportador escolhido e, no separador **Routing & Selection**, **Carrier Selected By** em **Auto Rule** e a **Applied Routing Rule**.

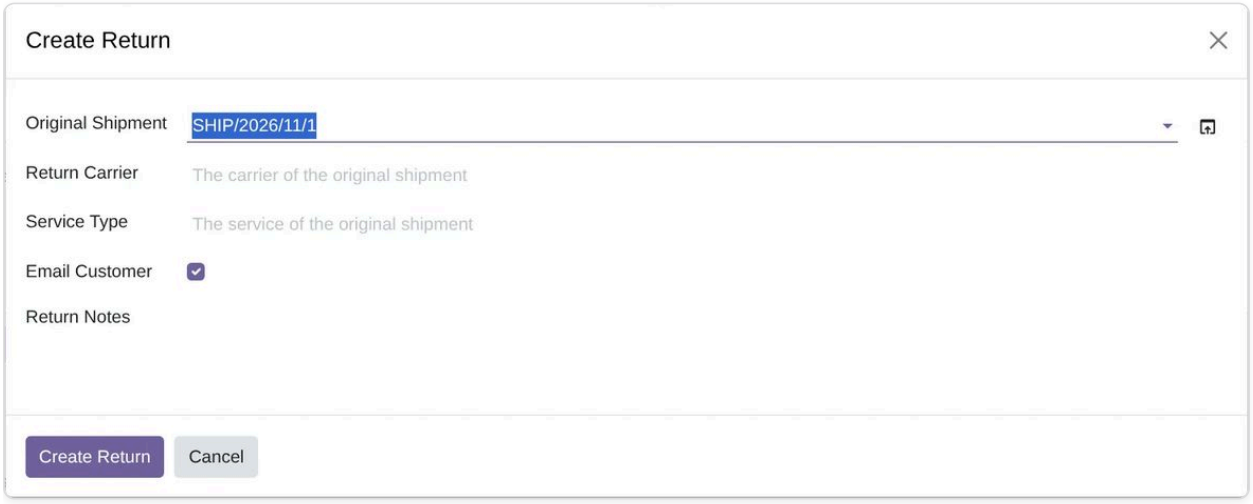


- **Captura real do Odoo 20.** Regra de preço com escalões de peso para o DHL Express.

Nas regras de preço, a lista tem uma regra chamada «Shop shipping prices (weight bands)» para o DHL Express, com quatro escalões de peso e um sobrecusto fixo. O seu preço aparece no envio como **Charged Cost (EUR)**, junto a **Quoted Cost (EUR)**, **Markup (%)** e **Cost Adjustment Rule**.

GUIA DO CONECTOR · DHL EXPRESS

12 Devoluções e reclamações



- **Captura real do Odoo 20.** O assistente **Create Return** com o envio original, o transportador de volta e as notas

De onde vem cada dado

Não há nenhuma tarefa agendada que crie devoluções ou reclamações. Cada devolução sai do botão **Create Return** e cada reclamação cria-se à mão a partir de **Shipping › Compliance › Claims** ou com o botão **Create Claim** do envio. A referência da reclamação é atribuída pelo Odoo ao guardá-la. A reclamação é interna: o conector não a apresenta ao DHL Express. Quem a apresenta ao DHL é o senhor, e aqui leva o estado, o montante e o que lhe pagam; a referência que o DHL lhe der pode anotá-la em **Description**.

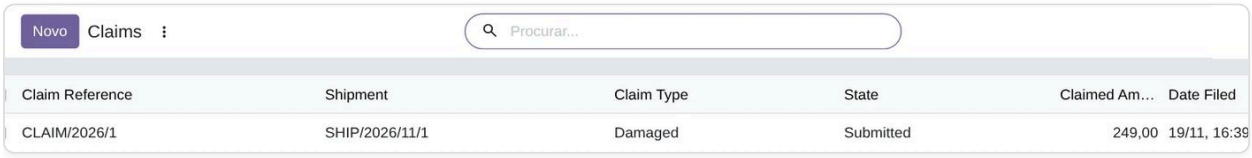
O assistente Create Return

Original Shipment	O envio que quer devolver. É obrigatório.

Return Carrier	O transportador do envio de volta.
Service Type	O tipo de serviço da devolução.
Return Notes	Notas para a devolução.
Email Customer	Caixa marcada por defeito. Se a deixar marcada, fica uma mensagem para o cliente no histórico do envio.

A reclamação

Claim Reference	Preenche-se sozinha ao guardar e não pode ser editada.
Shipment	O envio reclamado. Campo obrigatório.
Claim Type	**Lost**, **Damaged** ou **Delayed**. Campo obrigatório.
State	Começa em **Open**. Você muda para **Submitted**, **Approved**, **Rejected** ou **Paid**: não há botões que façam isso.
Claimed Amount (EUR)	O valor que reclama.
Payout (EUR)	O valor que lhe é pago.
Date Filed e **Date Resolved**	A data de abertura e a data de resolução.
Description	Texto livre com o que aconteceu.



Captura real do Odoo 20. A lista **Claims** com a referência, o envio, o tipo e o estado

1 Abra o envio

Aceda a **Shipping › Shipments › All Shipments** e abra o envio que pretende devolver.

2 Clique em Create Return

Escolha a transportadora e o tipo de serviço de devolução, escreva as notas e decida se marca **Email Customer**.

3 Clique em Create Return no assistente

É criado um novo envio em **Draft**, com origem e destino invertidos e ligado ao original.

4 Gere a etiqueta

Nesse novo envio clique em **Create Shipment** para gerar a etiqueta de devolução.

> A devolução não gera etiqueta por si só: a etiqueta sai ao clicar em **Create Shipment** no novo envio. Com **Email Customer** apenas fica uma mensagem no histórico, sem etiqueta.

O que faz o assistente de devolução

Create Return abre um assistente onde escolhe a transportadora e o tipo de serviço de devolução, escreve **Return Notes** e decide se marca **Email Customer**. Ao confirmar, o conector cria um novo envio em **Draft** com a origem e o destino invertidos e liga-o ao envio original. O envio de devolução ainda não é expedido: a etiqueta sai quando clicar em **Create Shipment** nele.

Se deixar **Email Customer** marcada, que é o valor por defeito, o conector deixa uma mensagem para o cliente no histórico do envio. Essa mensagem não leva etiqueta. Pode cancelar o assistente com **Cancel** sem criar nada.

Os estados da reclamação

ESTADO	O QUE SIGNIFICA
Open	Estado inicial: a reclamação está criada, mas ainda não foi apresentada.
Submitted	A reclamação foi apresentada.
Approved	A reclamação foi aprovada.
Rejected	A reclamação foi rejeitada.
Paid	A reclamação foi paga.

Tipos de reclamação

- **Lost**: o envio foi perdido.
- **Damaged**: o envio chegou danificado.
- **Delayed**: o envio chegou com atraso.

Regras e condições

- **Original Shipment** é obrigatório: o assistente não pode criar a devolução sem um envio de origem.
- Numa reclamação são obrigatórios **Shipment** e **Claim Type**.
- **Claim Reference** não se escreve: a numeração é atribuída pelo Odoo ao guardar, a partir de uma sequência própria.
- **Date Filed** é preenchida automaticamente com a data e hora da criação.

Campos do registo de reclamação

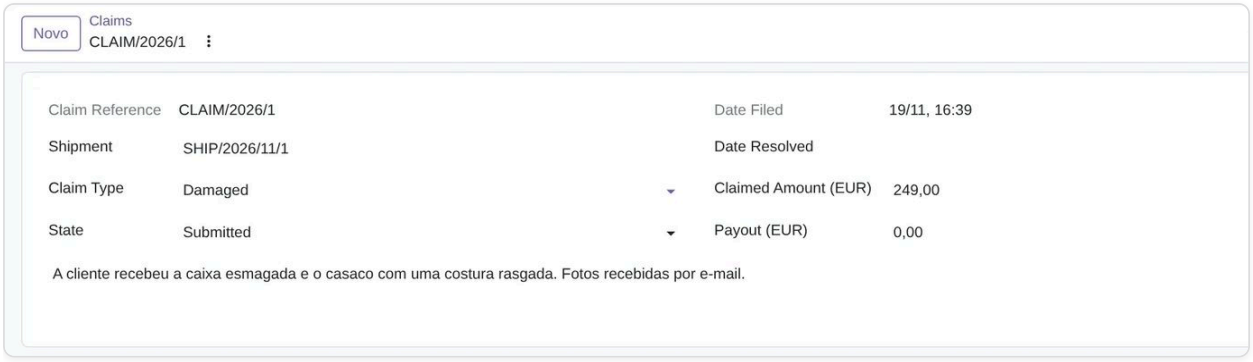
Claim Reference	Referência única da reclamação, só de leitura.
Shipment	Envio a que se refere.
Claim Type	Motivo: perdido, danificado ou com atraso.
State	Situação da reclamação até ao pagamento.
Claimed Amount (EUR)	Valor reclamado.
Date Filed	Data em que foi aberta.
Date Resolved	Data em que foi resolvida.

Payout (EUR)	Valor pago.
Description	Descrição do caso.

Exemplo de ponta a ponta

O envio 1103733901 para Lucía Fernández Gelabert, com o serviço Express Worldwide da DHL Express, está em **Delivered**. A cliente quer devolver o pedido. Abre o envio e prime **Create Return**. O assistente propõe o envio original; escolhe a transportadora e o serviço de regresso, escreve uma nota e deixa **Email Customer** marcada. Cria-se um envio novo em **Draft** com a origem e o destino invertidos. Aí prime **Create Shipment** e sai a etiqueta de regresso.

O pacote chegou danificado. A partir do mesmo envio clica em **Create Claim**: o Odoo abre uma reclamação do tipo **Damaged**, porque o envio está entregue, com o valor declarado como montante e a sua própria **Claim Reference**. Apresenta a reclamação à DHL, descreve o ocorrido em **Description**, ajusta **Claimed Amount (EUR)** e passa o estado a **Submitted**. Quando for resolvida, regista **Date Resolved** e **Payout (EUR)**.



- **Captura real do Odoo 20.** A reclamação do envio 1103733901, com o seu tipo, estado e valores

GUIA DO CONECTOR · DHL EXPRESS

13 O que a transportadora lhe fatura face ao que o Odoo indica



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de **Cost Reconciliation** com o total do Odoo, o total da fatura e a diferença de cada mês.

De onde vem cada dado

- A tarefa agendada **Reconcile Shipping Costs** corre todos os dias e cria, se ainda não existir, a conciliação do mês anterior de cada transportadora, na empresa da transportadora.
- O total da fatura é registado por si com **Shipping › Reporting › Record Carrier Invoice**. O módulo não lê a fatura linha a linha.
- Os objetivos de **Shipping › Reporting › SLO Tracking** são introduzidos por si.

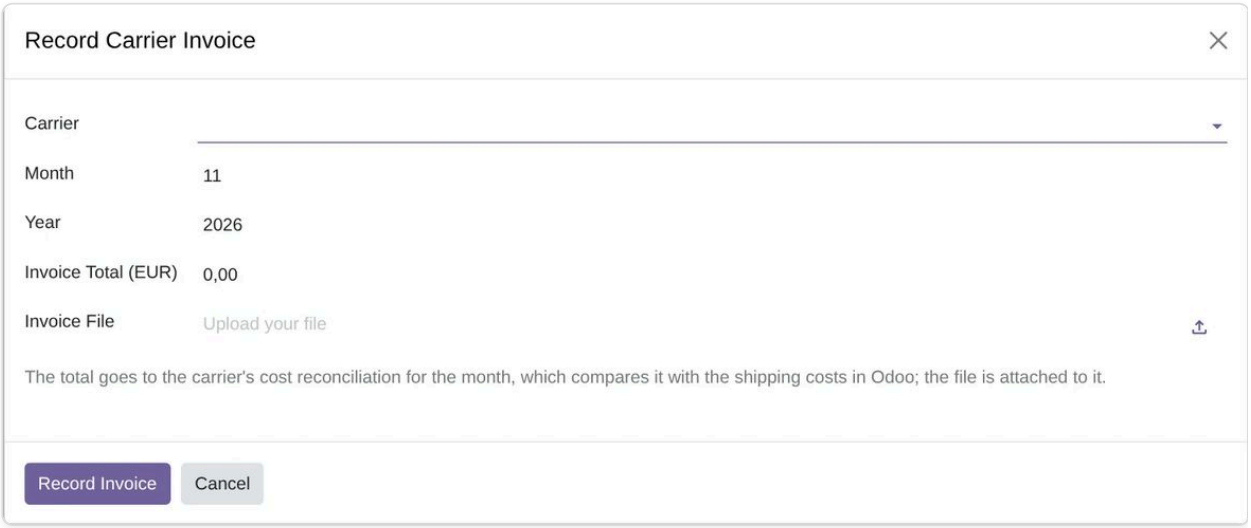
Como registar uma fatura

1. **Abra** Shipping › Reporting › Record Carrier Invoice

Só os **Shipping Manager** o veem. Abre-se uma janela com a **Carrier**, o **Month** e o **Year**. Mês e ano vêm com os de hoje.

2 **Escreva o Invoice Total (EUR)**

Campo obrigatório. Se quiser, anexe o ficheiro em **Invoice File**.



- **Captura real do Odoo 20.** A janela **Record Carrier Invoice** com os botões **Record Invoice** e **Cancel**.

3 **Clique em Record Invoice**

O total fica registado e **Cost Reconciliation** compara-o com os custos do Odoo do mês.

O que mostra cada conciliação

Odoo Total (EUR)	A soma do **Charged Cost (EUR)** dos envios dessa transportadora criados no mês, sem os cancelados. É o que cobra: se as suas regras de preço acrescentam margem, a diferença inclui-a.
Invoice Total (EUR)	O total da fatura que registou.
Variance (EUR) e **Variance (%)**	A diferença entre os dois totais.
Alert Threshold (%)	Se a diferença o ultrapassar, a conciliação avisa. Vem com 5.
State	**Draft** ou **Done**. Muda-o você no detalhe: não há botão.

Objetivos por transportadora

SLO Tracking guarda, por transportadora, os objetivos **On-Time Delivery Target (%)**, **Max Transit Days** e **Cost Target (EUR)**. Pode limitá-los a um tipo de serviço com **Service Type (optional)** e desativar um com **Active**.

> O módulo não mede os objetivos de **SLO Tracking** nem avisa se não forem cumpridos: apenas os guarda. Também não lê a fatura da transportadora: você regista o total do mês.

Os estados de uma conciliação

Draft	É o estado com que é criada cada conciliação.

Done	Define-o você no campo **State** do detalhe quando dá o mês por revisto: não há botão.

Como se calcula a diferença

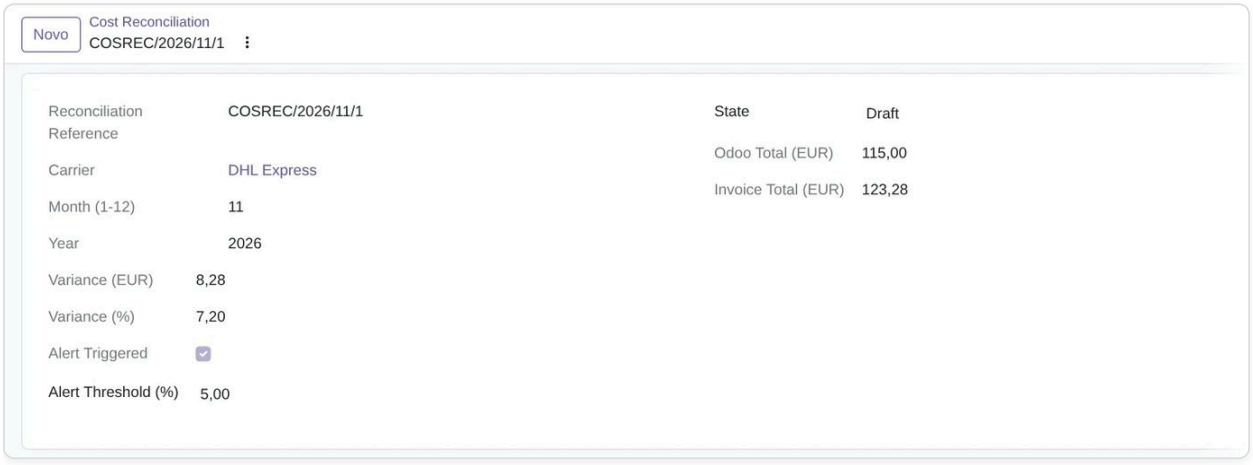
Cost Reconciliation compara o total da fatura com a soma do **Charged Cost (EUR)** dos envios dessa transportadora criados no mês, sem os cancelados, e calcula a diferença em euros e em percentagem. Compara com o que cobra, não com o preço cotado pela DHL: se as suas regras de preço acrescentam margem, a diferença inclui-a. Se a percentagem ultrapassar o **Alert Threshold (%)**, marca **Alert Triggered**. O limiar vem com 5 e pode ser alterado em cada conciliação. Um mês sem envios no Odoo mostra a fatura inteira como diferença.

Regras e condições

- O mês da fatura tem de estar entre 1 e 12. Caso contrário, o Odoo dá o erro «The month must be between 1 and 12.» e não regista nada.
- **Carrier**, **Month**, **Year** e **Invoice Total (EUR)** são obrigatórios ao registar uma fatura.
- A fatura do transportador corresponde a um único montante mensal. Não é carregada linha a linha.
- Cada conciliação recebe a sua **Reconciliation Reference** ao ser criada, com uma sequência própria. É só de leitura.

O registo da conciliação

O detalhe mostra a **Reconciliation Reference**, o **Carrier**, o **Month (1-12)**, o **Year**, o **State**, os totais e as diferenças, **Alert Triggered** e **Alert Threshold (%)**.



- **Captura real do Odoo 20.** O detalhe de uma conciliação com **Alert Triggered** e **Alert Threshold (%)**.

Exemplo de ponta a ponta

1. **Chega a fatura do transportador**
   Abre **Shipping › Reporting › Record Carrier Invoice**, escolhe o transportador, o mês e o ano, e escreve o total da fatura.

2. **Carrega em Record Invoice**
   O total fica registado e é comparado com os custos do Odoo desse mês.

3. **Abre Shipping › Reporting › Cost Reconciliation**

Verifica **Variance (EUR)** e **Variance (%)**. Se a diferença ultrapassar o **Alert Threshold (%)**, **Alert Triggered** fica marcado.

Objetivos de serviço

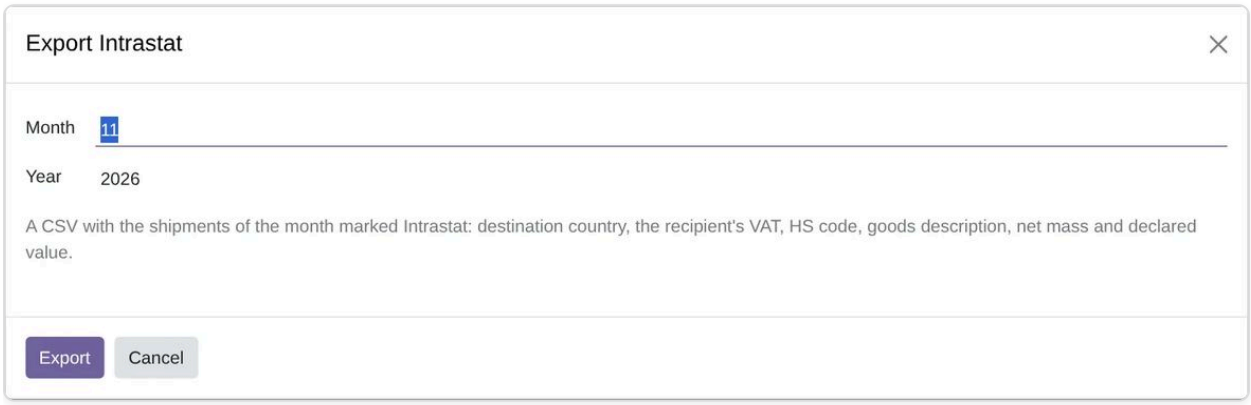
Em **SLO Tracking**, cada objetivo pertence a um transportador e, se quiser, a um único serviço.



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de **SLO Tracking** com os objetivos de **DHL Express**.

GUIA DO CONECTOR · DHL EXPRESS

14 Intrastat e pedidos RGPD



- **Captura real do Odoo 20.** O assistente **Export Intrastat** com **Month** e **Year**.

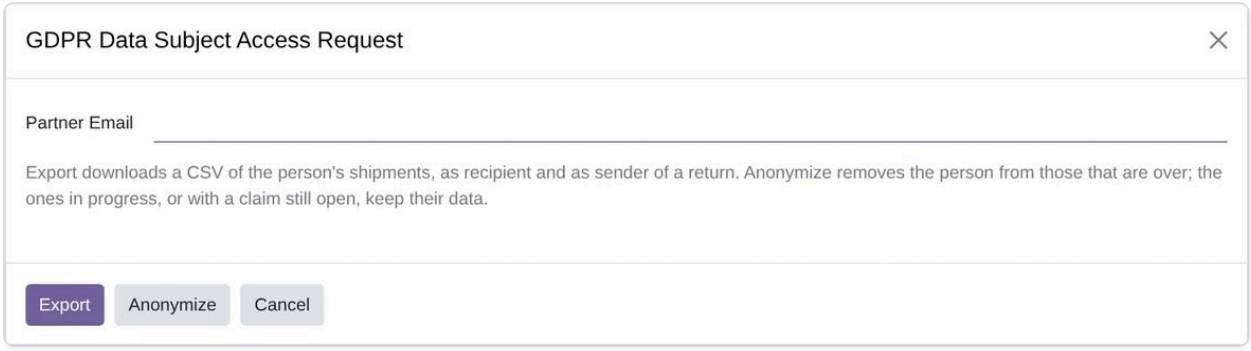
Intrastat

Abre **Shipping › Compliance › Intrastat Export**. O assistente **Export Intrastat** gera o CSV dos envios do mês com **Requires Customs Declaration** e **Customs Form Type Intrastat** que já saíram (**In Transit**, **Out for Delivery** ou **Delivered**); a data de saída é a do primeiro ponto de controlo da DHL. Traz o envio, a data de saída, o país de destino, o NIF do destinatário, o código HS, a descrição, a massa líquida e o valor declarado. A natureza da transação, o modo de transporte e o procedimento estatístico não constam do envio: quem declara é que os acrescenta.

1. **Abre Shipping › Compliance › Intrastat Export**
   O assistente abre com o mês e o ano atuais.

2. **Verifique Month e Year**
   O mês tem de estar entre 1 e 12. Com várias empresas, o assistente pede também **Company**.

3. **Carregue em Export**
   É gerado o CSV com os envios desse mês.



- **Captura real do Odoo 20.** O assistente **GDPR Data Subject Access Request** com **Partner Email**.

Pedidos RGPD

Abre **Shipping › Compliance › GDPR Requests**, que só os **Shipping Manager** veem. Escreve o correio da pessoa em **Partner Email** e escolhe o que fazer. Além disso, a tarefa agendada **Shipping: GDPR anonymization after the retention period** executa-se todos os dias e anonimiza os envios que ultrapassam o prazo de conservação.

Export	Exporta os envios da pessoa cujo correio escreveu, em CSV ou ZIP conforme o **Format**.
Anonymize	Anonimiza os envios já concluídos dessa pessoa. Os que ainda estão a caminho ou têm uma reclamação aberta mantêm os seus dados, e o assistente indica quantos são.
Cancel	Fecha o assistente sem fazer nada.

> Se nenhum contacto tiver esse correio, o Odoo mostra «No partner found with email: %s» e não faz nada. **Partner Email** é obrigatório. Em Intrastat, um mês fora de 1 a 12 dá «The month must be between 1 and 12.».

O que faz cada assistente

Nenhum dos dois assistentes tem estados próprios: são janelas que se abrem, se usam e se fecham. O que muda é o resultado, um ficheiro CSV ou dados anonimizados.

Regras do Intrastat

- **Month** e **Year** são obrigatórios. Vêm preenchidos com o mês e o ano de hoje.
- Se **Month** não estiver entre 1 e 12, o Odoo mostra «The month must be between 1 and 12.» e não exporta.
- **Company** vem com a sua empresa ativa e pode ser alterada.

Regras dos pedidos RGPD

- **Partner Email** é obrigatório. É procurado entre os contactos das empresas a que tem acesso, incluindo os arquivados.
- Se não aparecer nenhum contacto com esse correio, o Odoo mostra «No partner found with email: %s» e o assistente não faz nada.
- **Export** descarrega os seus envios em CSV ou ZIP. **Anonymize** só anonimiza os envios concluídos; os que ainda estão a caminho ou têm uma reclamação aberta mantêm os seus dados.

A tarefa diária

A tarefa agendada **Shipping: GDPR anonymization after the retention period** vem ativa e executa-se todos os dias. Anonimiza, sem que tenha de o pedir, o que já ultrapassou o prazo de conservação.

Um exemplo de ponta a ponta

1. **Fim do mês**
   Abre **Shipping › Compliance › Intrastat Export**, mantém o mês e o ano que o Odoo propõe, verifica a **Company** e carrega em **Export**.

2. **Chega um pedido de acesso**
   Abre **Shipping › Compliance › GDPR Requests**, escreve o correio da pessoa em **Partner Email** e carrega em **Export**.

3. **Chega um pedido de eliminação**
   Repete com o mesmo correio e carrega em **Anonymize**.

GUIA DO CONECTOR · DHL EXPRESS

15 Os dados que vão e vêm

DADO	DIREÇÃO	QUANDO
Cotação do envio (preço e serviço)	Do Odoo para a DHL Express, e a tarifa volta ao Odoo	Com o botão **Get Cost Quote**, num envio no estado **Draft**.
Dados do envio: moradas, volumes e serviço escolhido	Do Odoo para a DHL Express	Com o botão **Create Shipment**, enquanto o envio não tiver número de seguimento.
Declaração de exportação da mercadoria	Do Odoo para a DHL Express	Ao criar o envio, se for um envio com alfândega.
Número de seguimento e etiqueta	Da DHL Express para o Odoo	Ao criar o envio. A etiqueta é impressa com **Print Label**.
Eventos de seguimento e estado do envio	Da DHL Express para o Odoo	De hora a hora com a tarefa **Update Shipment Tracking**, ou imediatamente com **Update Tracking**.
Teste da ligação	Do Odoo para a FlexigoTech Cloud, sem chegar à DHL	Com **Test connection**: a nuvem indica o que tem guardado dessa ligação, sem a chave.
Segredo da API do MyDHL	Do Odoo para a FlexigoTech Cloud	Ao guardá-lo na ligação. Pode ser apagado com **Delete saved key**.

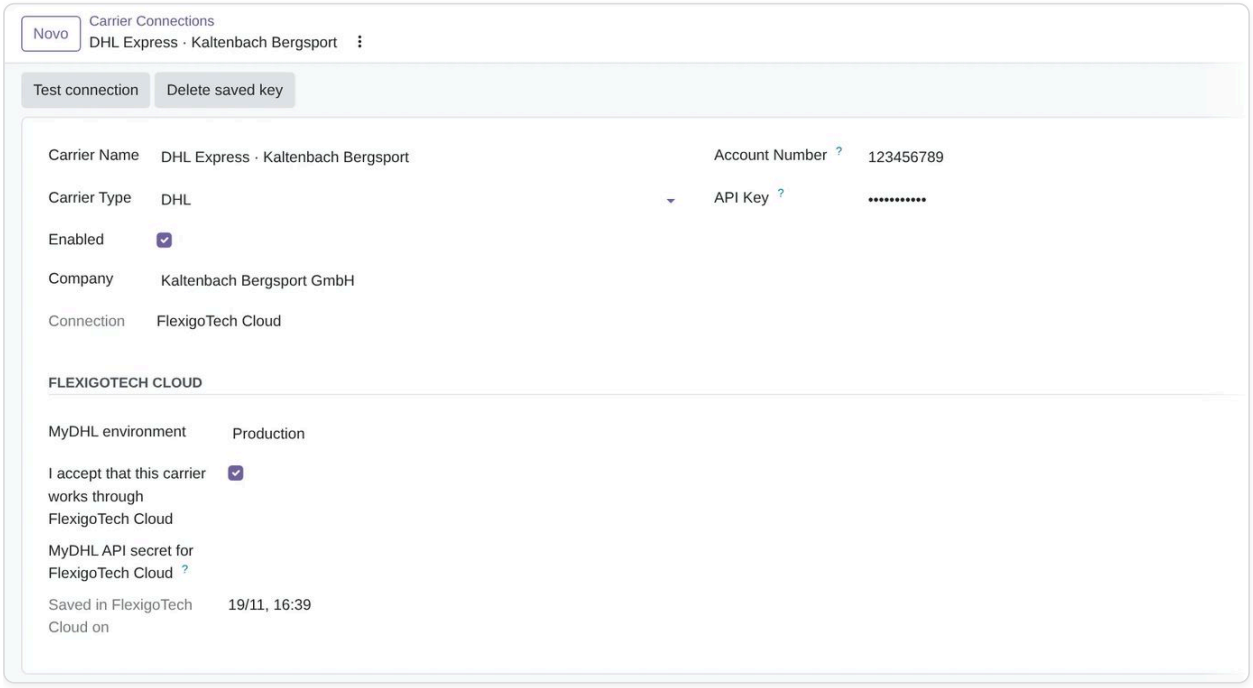
As chamadas à DHL Express não saem diretamente do seu Odoo. Passam pela FlexigoTech Cloud, que guarda cifrado o segredo da API do MyDHL Express e envia por si à DHL os pedidos de tarifas, etiquetas e seguimento. Por isso o conector precisa da subscrição da FlexigoTech Cloud, com 14 dias de teste, e sem ela não comunica com a DHL Express. Ao apagar uma ligação, a sua chave guardada é também apagada da FlexigoTech Cloud.

16 O que acontece sozinho

TAREFA	FREQUÊNCIA	O QUE FAZ
Update Shipment Tracking	De hora a hora, ativa	Consulta o seguimento dos envios e acrescenta a cada um os eventos novos, que se veem em **Shipping › Shipments › Tracking Events**. Atualiza também o estado do envio segundo o que informa a DHL Express.
Reconcile Shipping Costs	Todos os dias, ativa	Cria, se ainda não existir, a conciliação do mês anterior de cada transportador, que se vê em **Shipping › Reporting › Cost Reconciliation**.
Shipping: GDPR anonymization after the retention period	Todos os dias, ativa	Anonimiza os dados pessoais dos envios quando passa o período de conservação. Se não tiver sido alterado o parâmetro do sistema flexigo_shipping.gdpr_retention_days, são 730 dias.

As frequências alteram-se em **Definições › Técnico › Automação › Ações Agendadas**, com o modo de programador ativado.

17 As opções da ligação e como vêm



- **Captura real do Odoo 20.** A ligação com a DHL Express, com o grupo **FlexigoTech Cloud**.

OPÇÃO	AO CRIAR	O QUE FAZ
Carrier Name	Vazio	Nome da ligação. É obrigatório.
Carrier Type	DHL, se a criar a partir do menu	Tipo de transportador. A lista traz **FedEx**, **UPS**, **USPS**, **DHL** e **Generic/Custom**, mas pela FlexigoTech Cloud só funciona **DHL**.
Enabled	Ativada	Ativa a ligação. Com ela desativada não sai nenhuma chamada para a DHL Express.

OPÇÃO	AO CRIAR	O QUE FAZ
Company	A empresa em que está a trabalhar	Empresa à qual pertence a ligação. É obrigatória. Um transportador só pode usar uma ligação DHL da mesma empresa.
Account Number	Vazio	Número de conta do DHL Express. Só o veem os administradores e o grupo **Carrier Configuration Admin**.
API Key	Vazio	Chave da conta MyDHL, o utilizador do MyDHL. É obrigatória se a ligação estiver ativada. Só a veem os administradores e o grupo **Carrier Configuration Admin**.
MyDHL environment	**Production**	Escolha entre **Production** e **Test (MyDHL sandbox)**. É obrigatório.
I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud	Desligada	Consentimento de um administrador. Sem ele não sai nada para o DHL Express.
MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud	Vazio	Segredo do MyDHL. É enviado uma única vez, cifrado, para a FlexigoTech Cloud juntamente com a API key, e o Odoo não o guarda.
Saved in FlexigoTech Cloud on	Vazio	Só de leitura. Mostra quando a chave desta ligação foi guardada na FlexigoTech Cloud.

Antes de cada chamada verifica-se que a ligação é DHL, que aceitou o consentimento, que a chave está guardada e que o serviço está ativo, seja com o período de teste seja com a subscrição. Se faltar algo, não sai nada e a mensagem indica o que falta. Cada ligação guarda a sua própria chave, por isso pode ter várias, também de empresas diferentes, cada uma com a sua conta DHL Express.

O que se faz manualmente

SEPARADOR OU GRUPO	BOTÕES
Cabeçalho da ligação	**Test connection**. Numa ligação DHL não chama o DHL: mostra o que a FlexigoTech Cloud tem guardado dessa ligação, sem a chave.
Grupo FlexigoTech Cloud	**Delete saved key**. Só o vê um administrador, e só se a chave já estiver guardada na FlexigoTech Cloud. Apaga essa chave.

Tudo o que a ligação guarda está num só formulário, no grupo **FlexigoTech Cloud**. Aí ficam o ambiente do MyDHL, o consentimento, o segredo e a data em que a chave foi guardada na FlexigoTech Cloud. Se apagar a ligação, a sua chave é apagada também da FlexigoTech Cloud. Se a nuvem não responder, a ligação não é apagada.

> Só um administrador pode apagar a chave guardada. Também não se pode apagar uma ligação que um transportador usa: primeiro retire-a ao transportador ou arquive-a.

18 Segurança e dados pessoais

- A chave MyDHL não fica no Odoo. O segredo da API é escrito em **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud** e enviado uma única vez, cifrado, para a FlexigoTech Cloud juntamente com a **API Key**. O Odoo não o guarda.
- Só um administrador vê e preenche **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud** e a caixa **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud**. É também de uso exclusivo de administradores o campo **Saved in FlexigoTech Cloud on**, que indica quando a chave foi guardada na nuvem.
- O consentimento é dado por um administrador ao marcar **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud**. Sem essa caixa não sai nada: a mensagem diz «Accept first that this carrier works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved.»
- **Test connection** não chama o DHL Express. Mostra o que a FlexigoTech Cloud tem guardado dessa ligação, sem a chave. Podem vê-lo os utilizadores do grupo **Carrier Configuration Admin** e os administradores.
- **Delete saved key** apaga a chave da FlexigoTech Cloud e só um administrador o pode carregar. Aparece quando a ligação passa pela FlexigoTech Cloud e já tem uma chave guardada. Se o tentar outro utilizador, aparece «Only an administrator deletes the MyDHL key saved in FlexigoTech Cloud.»
- Se apagar uma ligação, a sua chave é também apagada da nuvem assim que a eliminação for guardada. Se a nuvem não responder, a ligação não é apagada.
- O módulo traz cinco grupos de utilizadores: **Shipping User**, **Shipping Manager**, **Shipping Administrator**, **Carrier Configuration Admin** e **Hazmat Specialist**. No total define 68 permissões de acesso a modelos.
- Para a FlexigoTech Cloud segue, de cada ligação, a chave MyDHL guardada. De cada envio, segue o que o DHL Express precisa: nome, morada e dados de contacto do destinatário, os volumes com o seu peso e os pedidos de preço, etiqueta e seguimento. Pode incluir dados pessoais dos seus clientes ou funcionários. A FlexigoTech Cloud transmite-os ao DHL Express e guarda-os apenas o tempo necessário para os entregar.
- De quem aceita o serviço guardam-se o nome da empresa, o seu correio eletrónico e a data e a versão do texto aceite.
- As suas encomendas, faturas e produtos ficam no seu Odoo.

Apagamento automático de dados pessoais

O conector tem uma tarefa agendada, **Shipping: GDPR anonymization after the retention period**, que corre todos os dias e está ativa. Anonimiza os dados pessoais dos envios decorrido o período de conservação: substitui a origem e o destino por uma morada anónima e apaga o número de seguimento, as notas, os anexos (incluindo a etiqueta), o local dos eventos e as mensagens. Mantêm-se os pesos, os custos, o transportador, as datas e os estados. Os envios com uma reclamação aberta aguardam. Se não se tiver alterado o parâmetro do sistema flexigo_shipping.gdpr_retention_days, são 730 dias.

Para responder a um titular, o ecrã de pedido de acesso do RGPD pede o correio eletrónico do contacto e oferece **Export** e **Anonymize**. Se não houver nenhum contacto com esse correio, aparece «No partner found with email: %s».

19 Várias ligações e várias empresas

As ligações estão em **Shipping › Carriers › Carrier Connections**. Cada uma tem a sua **Company**, a sua **Account Number** e a sua **API Key**, e escolhe o seu ambiente em **MyDHL environment**: **Production** ou **Test (MyDHL sandbox)**. Cada ligação guarda a sua própria chave MyDHL na FlexigoTech Cloud, por isso várias ligações, também de empresas diferentes, enviam cada uma com a sua conta DHL Express.

Um transportador só pode usar uma ligação DHL da mesma empresa. Se escolher outra, aparece «The DHL Express connection of %s must be a DHL connection of the same company.» O código de um transportador tem de ser único dentro da sua empresa.

Cada conta guardada na FlexigoTech Cloud conta para o limite do plano. O plano Standard admite até 3 contas por conector e o Pro até 10.

Uma ligação desativada não envia nada: aparece «The connection %s is disabled. Nothing was sent.» Também não envia se faltar o número de conta, e a mensagem diz «Enter the DHL Express account number in the connection %s first. Nothing was sent.»



- **Captura real do Odoo 20.** A lista de **Carrier Connections** com a ligação DHL Express da empresa Kaltenbach Bergsport.

20 Se algo falhar

Sem período de teste nem subscrição ativos	Antes de cada chamada verifica-se que o serviço está ativo. Se não estiver, não sai nada para o DHL Express e o Odoo mostra o aviso. Ative o período de teste ou a subscrição.
Falta a chave na ligação	A mensagem «This carrier has no MyDHL key saved in FlexigoTech Cloud. An administrator saves it in this carrier. Nothing was sent.» pede que um administrador guarde a chave. Abra a ligação em **Shipping › Carriers › Carrier Connections**, preencha **API Key** e **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud** e confirme que vê a data em **Saved in FlexigoTech Cloud on**.
Falta aceitar o consentimento	Um administrador tem de marcar **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud**. Sem a caixa não sai nada e não se guarda nada.
Falta o número de conta	Escreva o **Account Number** do DHL Express na ligação que a mensagem indica.
Não sabe se a chave está guardada	Carregue em **Test connection** na ligação. Não chama o DHL Express: mostra o que a FlexigoTech Cloud tem guardado dessa ligação, sem a chave.
O DHL Express recusa o pedido	O Odoo mostra o motivo que o DHL Express respondeu, com «DHL Express refused it: %s», e não escreve nada no envio. Corrija o que a mensagem indica e tente de novo.
É um utilizador sem permissões de administrador	Guardar a chave, aceitar o consentimento e carregar em **Delete saved key** são tarefas de administrador. Peça a um.

As chamadas ao DHL Express passam pela FlexigoTech Cloud. Se a nuvem não responder, a chamada falha e não sai nada para o DHL Express. Se o serviço estiver parado por falta de subscrição, volte a ativá-la.

Outros avisos que pode ver

«Only DHL Express works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent.»	Usou FedEx, UPS ou USPS, que aparecem na lista de **Carrier Type** mas não enviam pela FlexigoTech Cloud. Escolha DHL.
«Accept first that this carrier works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved.»	Marque primeiro **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud**. Só o pode fazer um administrador.
«Enter the MyDHL API key first: it goes with the secret.»	Preencha **API Key** antes de guardar o segredo, porque ambos seguem juntos para a FlexigoTech Cloud.
«The connection %s is disabled. Nothing was sent.»	Ative **Enabled** nessa ligação.
«Choose the service type of %s: its code is the DHL Express product (Get Cost Quote lists the ones DHL offers for this route).»	Escolha um tipo de serviço cujo código seja um produto do DHL Express.
«DHL Express offers here: %(offered)s. Choose a service type whose code is one of those products (now: %(code)s).»	O serviço escolhido não existe para essa rota. Mude para um dos produtos que a mensagem indica.
«Enter the weight of %s: DHL Express prices and books by weight.»	Escreva no envio um peso superior a zero.
«HS code is required before creating an international shipment.»	Preencha **HS Code** no envio antes de o criar.
«DHL created waybill %(number)s but %(error)s Nothing was saved in Odoo: get the label from MyDHL+ instead of creating the shipment again.»	O DHL Express criou de facto a guia. Obtenha a etiqueta no MyDHL+ e não volte a criar o envio no Odoo.
«A shipment that went to the carrier cannot be deleted.»	Um envio com número de seguimento, ou fora de **Draft**, **Blocked** e **Cost Quoted**, não se apaga.

GUIA DO CONECTOR · DHL EXPRESS

21 Outras formas de o fazer

FORMA	O QUE IMPLICA
Manualmente, a partir do painel do DHL Express	Prepara cada envio fora do Odoo e volta a escrever a morada, o peso e o número de seguimento. As etiquetas, os custos e as entregas são anotados à mão em cada encomenda.

FORMA	O QUE IMPLICA
Só com o Odoo	O Odoo Enterprise traz um conector próprio para o DHL Express: no Odoo 18, 19 e 20, «DHL Express Shipping» (delivery_dhl_rest), um método de envio da encomenda e da guia de remessa através da API REST do DHL. O Odoo Community não traz nada para o DHL Express.
Este conector	O envio é criado dentro do Odoo: cotiza a tarifa, imprime a etiqueta e a etiqueta de devolução, acompanha o estado do envio e concilia os custos. Funciona através da FlexigoTech Cloud, que guarda o seu segredo da API do MyDHL Express cifrado e envia ao DHL os seus pedidos.
DHL Connector for Odoo, também da FlexigoTech	Um método de envio dentro da encomenda e da guia de remessa do Odoo, para DHL Parcel DE (Alemanha) e DHL Express, com recolhas. Este conector, por sua vez, leva os envios na sua própria aplicação, com regras, alfândega, reclamações e conciliação.

Se já usa outra ferramenta: o conector não importa envios anteriores. Trabalha com os envios que criar no Odoo desde que o instala; os anteriores ficam onde estavam.

GUIA DO CONECTOR · DHL EXPRESS

22 Planos e preço

9 €

Licença por versão do Odoo.

+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

49 €/mês

ou 490 € por ano

- Primeira resposta em 1 dia útil
- Até 3 contas

PRO

98 €/mês

ou 980 € por ano

- Primeira resposta em 4 horas úteis
- Até 10 contas
- Videochamada se for preciso

14 dias de teste, sem cartão **Preços sem IVA**

A licença do módulo é por versão do Odoo. O FlexigoTech Cloud paga-se mensal ou anualmente, e o período de teste de 14 dias não pede cartão. Com Standard, até 3 ligações; com Pro, até 10. Se comprar o módulo em flexigotech.com e mantiver ativa a subscrição do FlexigoTech Cloud, o módulo para cada nova versão do Odoo está incluído; no Odoo Apps, cada versão é comprada em separado.

23 Perguntas frequentes

O que faz o conector?

Traz para o Odoo os envios com DHL Express: cotiza a tarifa, reserva o envio, imprime a etiqueta, acompanha o pacote, cria devoluções e prepara a conciliação dos custos.

Funciona sem a FlexigoTech Cloud?

Não.

Porque passa pela FlexigoTech Cloud?

A FlexigoTech Cloud guarda cifrado o segredo da sua API do MyDHL Express e envia por si ao DHL os pedidos de tarifa, etiqueta e seguimento.

Há período de teste gratuito?

Sim, 14 dias sem cartão com a FlexigoTech Cloud.

Quanto custa?

A licença do módulo, 9 € por versão do Odoo. FlexigoTech Cloud, 49 € por mês ou 490 € por ano com o Standard, e 98 € por mês ou 980 € por ano com o Pro, sem IVA.

Qual é a diferença entre os planos?

O Standard admite até 3 contas por conector e o Pro até 10. Cada compra inclui 2 meses de suporte: ajudamos a instalá-lo, configurá-lo e pô-lo a funcionar, por e-mail e videochamada. Enquanto tiver a subscrição, o suporte do serviço continua incluído. O suporte responde em 1 dia útil com o Standard e em 4 horas úteis com o Pro, com videochamada se for necessário.

Quantas ligações posso ter?

Cada conta guardada no FlexigoTech Cloud conta para o limite do plano: até 3 com o Standard e até 10 com o Pro.

Funciona no Odoo Online?

Não. O Odoo Online não permite instalar módulos de terceiros.

Precisa do Odoo Enterprise?

Não. Todas as suas dependências são do Odoo Community (Vendas, Inventário, Website e Conversas, mais o módulo do FlexigoTech Cloud), por isso funciona no Community e no Enterprise.

Com que versões do Odoo funciona?

Há versão para o Odoo 17, 18, 19 e 20.

O que preciso da DHL?

Uma conta DHL Express com acesso ao MyDHL: o número de conta, a API key e o segredo da API do MyDHL.

A conta da DHL é criada por mim?

Não. Não ativa a conta, não gera a API key nem o segredo do MyDHL e não ativa serviços na DHL Express.

Funciona com FedEx, UPS ou USPS?

Não. Aparecem na lista de **Carrier Type**, mas através do FlexigoTech Cloud só funciona a DHL.

Quem pode ligar a conta?

Só um administrador pode aceitar o consentimento e introduzir o segredo do MyDHL.

A minha chave do MyDHL fica guardada no Odoo?

Não. O segredo é enviado uma única vez, cifrado, para o FlexigoTech Cloud e o Odoo não o guarda.

O que acontece à minha chave se eliminar a ligação?

É eliminada também do FlexigoTech Cloud. Se a nuvem não responder, a ligação não é eliminada.

Posso usá-lo com várias empresas?

Sim. Cada ligação tem a sua empresa e a sua conta DHL Express, e um transportador só pode usar uma ligação da mesma empresa.

Posso testar com o ambiente de testes da DHL?

Sim. Cada ligação escolhe entre **Production** e **Test (MyDHL sandbox)**.

De quanto em quanto tempo é atualizado o seguimento?

De hora a hora, com a tarefa agendada **Update Shipment Tracking**, que vem ativa. Também pode pedir de imediato com o botão **Update Tracking** do envio.

De quanto em quanto tempo é preparada a conciliação de custos?

A tarefa **Reconcile Shipping Costs** corre todos os dias e cria, se ainda não existir, a conciliação do mês anterior de cada transportador.

De quanto em quanto tempo são anonimizados os dados pessoais?

Todos os dias, com uma tarefa ativa ao instalar. Se não for configurado outro prazo, a retenção é de 730 dias.

Posso alterar as frequências das tarefas?

Sim, em **Definições › Técnico › Automação › Ações Agendadas**, com o modo de programador ativado.

Imprimem-se várias etiquetas de uma vez?

Sim, com **Bulk Print Labels**, além de **Print Label** a partir de cada envio.

Cria devoluções?

Sim. **Create Return** cria um envio novo em **Draft** com a origem e o destino invertidos, e a etiqueta de devolução sai ao premir **Create Shipment**.

Integra-se com a encomenda de venda ou a guia de remessa?

Não. Os envios são criados e seguidos na aplicação **Shipping**; o módulo não acrescenta nada à encomenda nem à guia de remessa.

Posso cancelar um envio já reservado?

Não. O módulo não tem botão para cancelar um envio nem o anula na DHL.

Pede a recolha à DHL?

Não. A reserva não pede recolha: organiza-se à parte com a DHL.

Admite envios com alfândega?

Sim. Com **Requires Customs Declaration**, a reserva envia à DHL uma linha de mercadoria e a DHL devolve a fatura comercial, que fica anexada ao envio.

Gere mercadoria perigosa?

É um controlo do Odoo antes de cotar e reservar, com categorias próprias que já vêm ao instalar. O pedido à DHL não inclui dados de mercadoria perigosa.

Concilia a fatura da DHL automaticamente?

Não. Você regista o total da fatura do mês e o conector compara-o com os custos do Odoo. Não lê a fatura linha a linha.

O que acontece aos envios que já tinha antes de instalar?

Não os importa: o conector trabalha com os envios que criar no Odoo depois de o instalar.

Ajudam-nos a pô-lo a funcionar?

Cada compra inclui 2 meses de suporte: ajudamos a instalá-lo, configurá-lo e pô-lo a funcionar, por e-mail e videochamada. Migrar a sua instalação (os seus dados e as suas personalizações) para outra versão do Odoo orça-se à parte.

Funciona nas bases de teste?

Sim. O serviço nas cópias de teste e de pré-produção da sua base está incluído na subscrição; nessas cópias não se pode iniciar um teste gratuito.

Em que idiomas aparecem os menus?

Os menus, ecrãs e mensagens aparecem em inglês em todos os idiomas.

Como foi testado?

Com um simulador local da API MyDHL 3.3.4 feito com a especificação da DHL, sem conta de testes do MyDHL: não se chamou a DHL. O módulo traz 134 testes automáticos no Odoo 20.

GUIA DO CONECTOR · DHL EXPRESS

24 Glossário

MyDHL API	A API da DHL Express para ligar sistemas externos. Com ela pedem-se tarifas, etiquetas e seguimento.
Ligação	Cada ligação com a DHL Express no Odoo. Guarda o número de conta, a API key e o ambiente, e prepara-se em **Shipping › Carriers › Carrier Connections**.
FlexigoTech Cloud	O serviço que guarda cifrado o seu segredo do MyDHL e envia à DHL Express os pedidos de tarifa, etiqueta e seguimento. Sem o seu teste ou a sua subscrição, o conector não fala com a DHL.

Segredo da API do MyDHL	A chave privada que acompanha a API key. Introduz-se uma vez em **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud** e o Odoo não a guarda.
API key	A chave do seu acesso ao MyDHL. Introduz-se em **API Key** e viaja junto com o segredo.
Número de conta	O número da sua conta DHL Express. Introduz-se em **Account Number**.
Ambiente	O lugar onde trabalha a ligação: **Production** ou **Test (MyDHL sandbox)**. Escolhe-se em **MyDHL environment**.
Transportador	O registo de **Shipping › Carriers › Carriers** que uma ligação usa. Tem o seu código, os seus países e os seus tipos de serviço.
Tipo de serviço	Um produto da DHL Express que se regista em **Shipping › Carriers › Service Types**. O seu código é o produto que se pede à DHL.
Envio	O registo de **Shipping › Shipments › All Shipments** com moradas, volumes, custo e estado. Tem os seus botões no cabeçalho.
Cotação	O preço que a DHL Express dá para um envio. Pede-se com **Get Cost Quote** e deixa o envio em **Cost Quoted**.
Etiqueta	O PDF anexado ao envio ao reservá-lo com **Create Shipment**. Volta-se a descarregar com **Print Label**.
Número de seguimento	A guia que a DHL Express dá ao reservar o envio. Aparece em **Tracking Number**.
Evento de seguimento	Cada ponto de controlo de um envio. Guarda-se uma única vez e vê-se em **Shipping › Shipments › Tracking Events**.
Regra de envio	Uma regra de **Routing Rules** que escolhe transportador e serviço consoante o país, o peso e a mercadoria perigosa. Só atua num envio sem transportador.
Regra de preço	Uma regra de **Cost Adjustment Rules** que ajusta o custo que cobra com escalões de peso, sobretaxa fixa, margem ou desconto.
Declaração aduaneira	Os dados de exportação do envio: valor declarado, país de origem, código HS e descrição. Ativa-se com **Requires Customs Declaration**.
Código HS	O código pautal da mercadoria. Introduz-se em **HS Code**.
Mercadoria perigosa	Um controlo do Odoo antes de cotar e reservar. Marca-se com **Contains Hazmat** e pede uma categoria de **Hazmat Categories**.
Conciliação de custos	A comparação mensal entre o que cobrou no Odoo (**Charged Cost (EUR)**) e o total da fatura da DHL. Vê-se em **Cost Reconciliation**.
Intrastat	O CSV mensal dos envios marcados como Intrastat. Gera-se a partir de **Intrastat Export**.

25 Lista de verificação e contacto

- [ ] Tem o Odoo 17, 18, 19 ou 20 no Odoo.sh ou no seu próprio servidor, não no Odoo Online.
- [ ] Vendas, Inventário, Website e Conversas estão instalados.
- [ ] O módulo e o do FlexigoTech Cloud estão instalados.
- [ ] Ativou o teste de 14 dias do FlexigoTech Cloud ou a subscrição.
- [ ] Tem à mão o número de conta da DHL Express, a API key e o segredo do MyDHL.
- [ ] Um administrador criou a ligação em **Shipping › Carriers › Carrier Connections** com o ambiente correto em **MyDHL environment**.
- [ ] Marcou **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud** e guardou o segredo.
- [ ] A ligação mostra a data em **Saved in FlexigoTech Cloud on**.
- [ ] A transportadora em **Shipping › Carriers › Carriers** aponta para essa ligação e tem os seus tipos de serviço.
- [ ] Verificou as regras de envio, as regras de preço e as categorias de mercadorias perigosas.
- [ ] Com a ligação em **Test (MyDHL sandbox)**, um envio de teste passa por **Get Cost Quote** e **Create Shipment** e deixa a etiqueta anexada.

Cada compra inclui 2 meses de suporte: ajudamos a instalá-lo, configurá-lo e pô-lo a funcionar, por e-mail e videochamada. Se quiser que o configuremos consigo, escreva-nos.

E-mail

Para o instalar, configurar ou para qualquer dúvida.
comercial@flexigotech.com

Na web

A página do conector, com o guia e os preços.
flexigotech.com/pt/conector-dhl-express-odoo.html

Na Odoo Apps

A página do módulo na loja do Odoo.
apps.odoo.com

A DHL é uma marca do seu titular. A FlexigoTech publica este conector por conta própria, sem aval nem patrocínio do titular da marca. FlexigoTech é uma marca da Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Espanha).